

DÉMONTE-PNEU SÉRIE **AIKIDO.EVO**

MANUEL D'INSTRUCTIONS
Applicable aux modèles suivants
ROT.AIKID.200235
ROT.AIKID.200075
ROT.AIKID.200099



Pour les tables partie des rechanges se référer au document « LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES » à demander au fabricant.

• Pour tout renseignement complémentaire s'adresser au revendeur le plus proche ou directement à :

VEHICLE SERVICE GROUP ITALY S.r.I

Via Filippo Brunelleschi, 9 - 44020 Ostellato - Ferrara - Italy Phone (+39) 051 6781511 - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales.emea@vsgdover.com

des pneus _

MANUEL D'INSTRUCTIONS **EMPLOI ET ENTRETIEN**

7109-M008-00

Page 2 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

FR

SOMMAIRE

DES	CRIPTION GÉNÉRALE	_ 5	12.2 Opérations préliminaires - Prépara-	~ =
SYM	BOLES UTILISES DANS LA NOTICE	_ 7	tion de la roue 12.3 Emploi de l'élévateur frontal	25 26
				20 27
	LE DE MISE EN PLACE	•	=	
DES	PLAQUES	_ 8		31
1.0	GÉNÉRALITÉS	10	12.4.2 Protection plateau roues renver-	31
1.1	Introduction	10	sées	J1
				32
2.0	DESTINATION D'EMPLOI	_10	12.6 Démontage du pneumatique	
2.1	Préparation du personnel préposé _	_10		37
•			12.7.1 Montage du talon supérieur du	
	DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	- 11 11	_	38
3.1	Risques résiduels	_11		39
<i>4</i> 0	CONSIGNES DE SÉCURITÉ			39
4.0		12		50
4.1	Normes générales de sécurité	12	12.9.1 Gonflage du pneu avec manomètre	40
			12.9.2 Gonflage du pneu avec gonflage	70
5.0	EMBALLAGE ET DÉPLACEMENT		tubeless (pour le modèle avec	
	POUR LE TRANSPORT	13		40
		•	12.10 Instructions pour le remplacement	
6.0	DÉBALLAGE	_14	des pneus RF (Run-Flat) et UHP	
7.0	DÉPLACEMENT	14	(Ultra High-Performance)	41
1.0	DEI BROEMBRI	- 14	12.10.1 Opérations préliminaires -	
8.0	ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL			41
8.1	Position de travail	_15		42
8.2	Aire de travail	_15	12.10.3 Décollage des talons par les	43
8.3	Éclairage	15		43 46
		_	12.10.5 Montage du pneu	5 0
9.0	MONTAGE ET MISE EN SERVICE		12.10.6 Procédure de démontage du	
9.1	Système d'ancrage	_16	pneu à l'aide de la rallonge de	
9.2	Procédures d'assemblage	_17		54
9.3	Branchement pneumatique	_18	12.10.7 Montage du premier talon à	
	,		l'aide de la rallonge	
	BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES_			58
10.1	l Contrôles électriques	_20	12.10.8 Gonflage de la roue	60
110	COMMANDEC	00	13.0 MAINTENANCE ORDINAIRE	61
	COMMANDES l Dispositif de commande	$\frac{20}{20}$		62
		_20	13.2 Lubrifiants	63
11.2	2 Mémorisation position verticale tête outil	21		63
11	.2.1 Retour de la position verticale	_	,	
	de la tête outil	22	14.0 TABLEAU RECHERCHE INCONVÉ-	
11	.2.2 Effacement de la position	_	NIENTS ÉVENTUELS	66
	mémorisée de la tête outil	_22	15.0 DONNÉES TECHNIQUES	68
11	.2.3 Réinitialisation de la position			68
	mémorisée de la tête outil	_22	-	68
11.3	B Pédalier	_22		
19 0	EMDI OI DE L'ÉQUIDEMENT	23	15.3 Dimensions	69
	EMPLOI DE L'ÉQUIPEMENT I Mesures de précaution au cours	_23		
14.1	du montage et du démontage			

23

FR

7109-M008-00

Page 3 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



16.0 MISE DE CÔTÉ	_70	CONTENU DE LA DÉCLARATION	
17.0 MISE À LA FERRAILLE	_70	DE CONFORMITÉ CE	_81
18.0 DONNÉES DE LA PLAQUE	_70	CONTENT OF THE UK DECLARATION OF CONFORMITY	_82
19.0 SCHÉMAS FONCTIONNELS	_70		
Table A - Schéma électrique	71		
Table B - Schéma pneumatique	75		
Table C - Schéma pneumatique	_78		



7109-M008-00

Page 4 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

Modèle Caractéristiques / Accessoires	ROT.AIKID.200235	ROT.AIKID.200075	ROT.AIKID.200099
Système de gonflage Tubeless			•
Bride de centrage universelle		•	

 \bullet = standard

FR

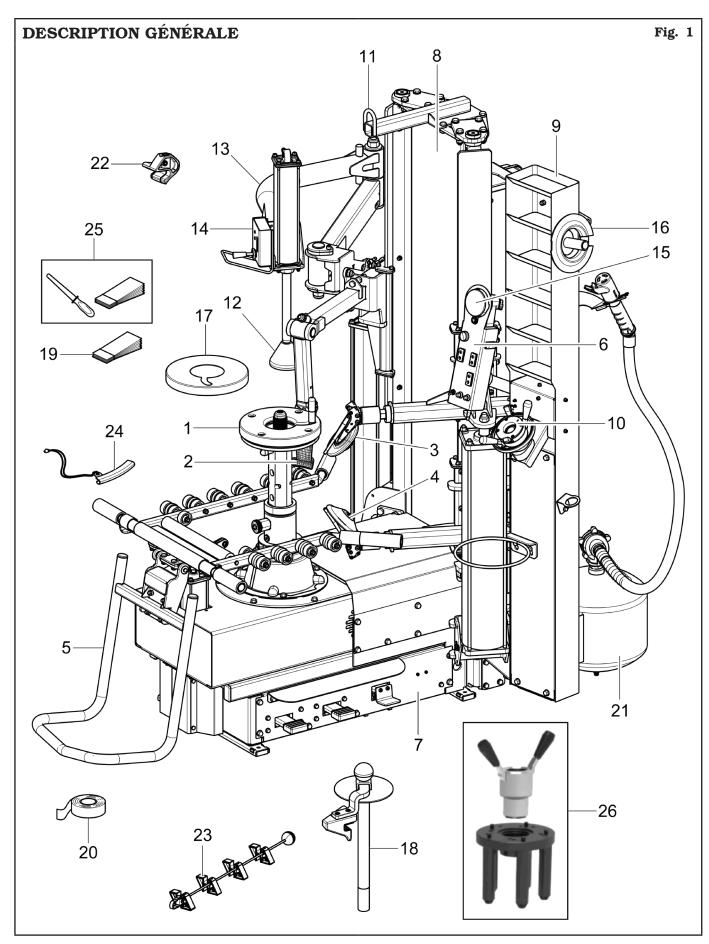
7109-M008-00

Page 5 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN







7109-M008-00

Page 6 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

LÉGENDE (Fig. 1)

- 1 Mandrin
- 2 Tête outil
- 3 Rouleau décolle-pneus supérieur
- 4 Rouleau décolle-pneus inférieur
- 5 Élévateur frontal
- 6 Panneau de commande
- 7 Pédalier
- 8 Colonne
- 9 Compartiments porte-objets
- 10 Bague de blocage
- 11 Dispositif de soulèvement
- 12 Outil pousse-talon
- 13 Dispositif pousse-talon
- 14 Unité de commande dispositif pousse-talon

- 15 Manomètre de gonflage
- 16 Cône deux-faces
- 17 Protection pour roues renversées
- 18 Pousse-pneu avec dispositif entraîneur
- 19 Feuille protection talon
- 20 Ruban adhésif
- 21 Réservoir système Tubeless (standard pour un modèle)
- 22 Presseur
- 23 Rallonge pousse-talon 22-28
- 24 Protection talon pour pneus Run flat
- 25 Kit protection talon + Feuille protection talon
- 26 Bride de centrage universelle (standard pour certains modèles)



Page 7 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



SYMBOLES UTILISES DANS LA NOTICE

Symboles	Description		
	Lire le mode d'emploi.		
	Porter des gants de travail. Mettre des chaussures de travail.		
3			
000	Porter des lunettes de sécurité.		
0	Obligation. Opérations ou interventions a réaliser obligatoirement.		
①	Attention. Prêter particulier attention (possibles dommages matériels).		

Symboles	Description		
<u> </u>	Danger! Faire très attention.		
	Note. Indication et/ou information utile.		
	Déplacement avec chariot éléva- teur ou transpalette.		
	Levage par le haut.		
	Assistance technique nécessaire. Interdiction d'exécuter toute opération de maintenance.		

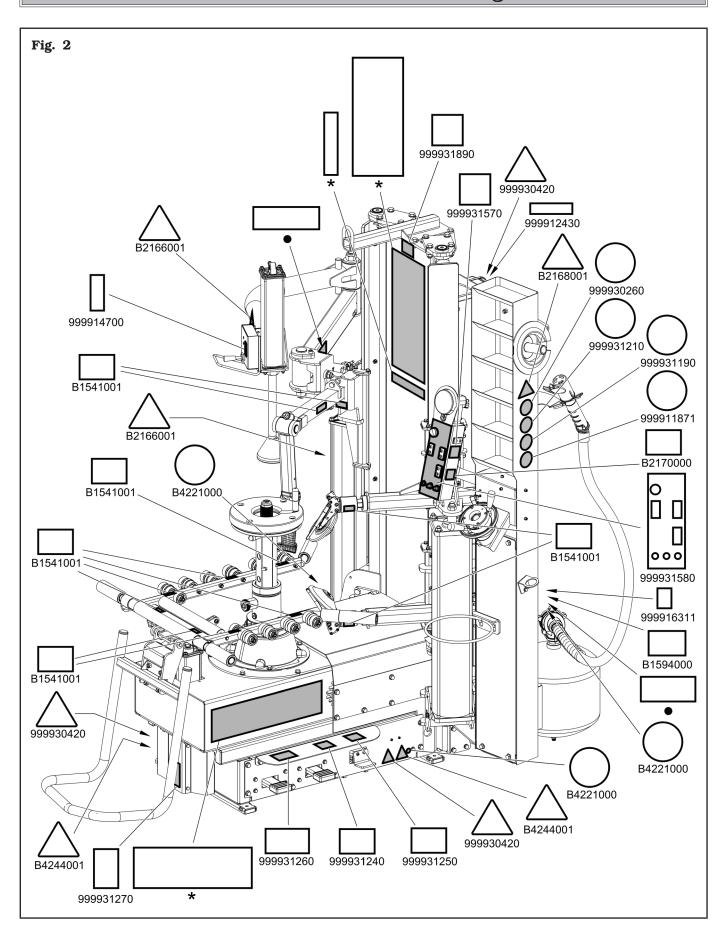
7109-M008-00

Page 8 de 82

FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

TABLE DE MISE EN PLACE DES PLAQUES



FR

7109-M008-00

Page 9 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



Codification des plaques			
B1541001	Plaquette de danger		
B1594000	Plaquette date		
B2166001	Plaquette danger décolle-pneus		
B2168001	Plaquette danger éclatement pneu		
B2170000	Plaquette indication maximum pression gonflage		
B4182000	Plaquette spécifications moteur électrique (positionnée sur le moteur)		
B4221000	Plaquette mise à la terre		
B4244001	Plaquette danger parties en rotation		
999911871	Plaquette cache-oreilles		
999912430	Plaquette tension 230 V - 1 Ph - 50 Hz		
999914700	Plaquette commandes pousse-talon		
999916100	Plaquette Auto/Man		
999916311	Plaquette poubelle déchets		
999916880	Plaquette portée max. 80 kg (176 lbs)		
999930260	Plaquette lecture du manuel d'instructions		
999930420	Plaquette danger électricité		
999931190	Plaquette obligation lunettes		
999931210	Plaquette obligation chaussures		
999931240	Plaquette rotation		
999931250	Plaquette pression		
999931260	Plaquette haut-bas		
999931270	Plaquette poids		
999931330	Plaquette AIKIDO.EVO		
999931570	Plaquette bouton latérale pour acquisition diamètre		
999931580	Plaquette commandes		
999931890	Plaquette WDK		
•	Plaquette matricule		
*	Plaquette du fabricant ou nom de la machine		



EN CAS D'ABSENCE OU DE DÉCHIFFREMENT NON PARFAIT D'UNE OU DE PLUSIEURS PLAQUES PRÉSENTES SUR L'ÉQUIPEMENT, IL EST NÉCESSAIRE DE REMPLACER LA/LES PLAQUES ET DE LES COMMANDER EN CITANT LE NUMÉRO DE CODE RELATIF.



7109-M008-00

Page 10 de 82

FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO



QUELQUES ILLUSTRATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL, ONT ÉTÉ OBTENUES DE PHOTOS DE PROTOTYPES, DONC LES ÉQUIPEMENTS ET LES ACCESSOIRES DE LA PRODUCTION STANDARD PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES DE CEUX ILLUSTRÉS.

1.0 GÉNÉRALITÉS

Le présent manuel fait partie intégrante de l'équipement et devra accompagner toute la vie opérationnelle de l'équipement même.

Lire attentivement le présent manuel car ils fournit des indications importantes au sujet le **FONCTIONNE- MENT**, la SÉCURITÉ DE L'EMPLOI et DE L'ENTRE-**TIEN.**



GARDER DANS UN ENDROIT BIEN CONNU ET FACILEMENT ACCES-SIBLE POUR ÊTRE CONSULTÉ PAR LES TECHNICIENS DE MAINTE-NANCE EN CAS DE DOUTE.



LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOM-MAGES À LE GARAGE, À L'ÉQUI-PEMENT OU À LA ROUE/PNEU DU CLIENT QUI POURRAIENT SURVENIR SI LES INSTRUCTIONS INDIQUÉES DANS CE MANUEL NE SONT PAS OBSERVÉES. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT.

1.1 Introduction

Merci d'avoir acheté cette démonte-pneu! Le démontepneu a été conçu et construit pour les garages professionnels. Le démonte-pneus est facile à utiliser et a été conçu avec la sécurité comme objectif. En suivant les soins et l'entretien décrits dans ce manuel, votre démonte-pneus sera en mesure de garantir des années de service.

2.0 DESTINATION D'EMPLOI

L'équipement objet de ce manuel est un démontepneus qui utilise deux systèmes :

- un moteur électrique couplé à un réducteur pour gérer la rotation des pneumatiques, et
- un système d'air comprimé pour gérer le mouvement des cylindres pneumatiques avec de multiples outils de montage/démontage.

L'équipement est destiné à être utilisé exclusivement pour le montage et le démontage de n'importe quel type de roue avec jante entière (à creux et avec talon), avec diamètre et largeur comme décrit dans le chapitre « Spécifications techniques ».



CET ÉQUIPEMENT NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE UTILISÉE POUR DES OPÉRATIONS AUTRES QUE CELLES POUR LESQUELLES ELLE A ÉTÉ CONÇUE.

TOUT AUTRE EMPLOI EST À CONSIDÉRER IMPROPRE ET PAR CONSÉQUENT DÉRAISONNABLE.



ON NE PEUT DONC CONSIDÉRER LE CONSTRUCTEUR RESPON-SABLE DE DÉGÂTS ÉVENTUELS QUI SERAIENT CAUSÉS POUR DES EMPLOIS IMPROPRES, ERRONÉS ET DÉRAISONNABLES.

2.1 Préparation du personnel préposé

L'emploi de l'appareillage n'est consenti qu'au personnel entraîné expressément et autorisé.

Étant donné la complexité des opérations nécessaires pour gérer l'équipement et pour effectuer les opérations avec efficacité et sécurité, il est nécessaire que le personnel préposé soit entraîné d'une façon correcte pour qu'il apprenne les informations nécessaires afin d'atteindre une façon opérationnelle en ligne avec les indications fournies par le constructeur.



UNE LECTURE SOIGNEUSE DU PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN ET UNE BREF PÉRIODE D'ACCOMPAGNEMENT AU PERSONNEL EXPERT PEUVENT CONSTITUER UNE PRÉPARATION PRÉVENTIVE SUFFISANTE.

Page 11 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



3.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ



CONTRÔLER CHAQUE JOUR L'IN-TÉGRITÉ ET LA FONCTIONNALITÉ DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET PROTECTION SUR L'ÉQUIPE-MENT.

L'équipement est équipé de :

- commandes exigeant la « présence de l'opérateur » (arrêt immédiat de l'action lors du relâchement de la commande) pour tous les actionnements ;
- rotation mandrin :
- translation tête outil :
- translation rouleau décolle-pneus ;
- disposition logique des commandes.
 Il sert pour éviter des erreurs dangereuses de l'opérateur;
- protections fixes et abris.

Il se trouve sur la machine quelques protections de type fixe qui sont destinées à éviter des risques potentiels d'écrasement, de coupure et de compression. Telles protections ont été réalisées après l'estimation des risques et après avoir évalué toutes les situations opérationnelles de l'équipement.

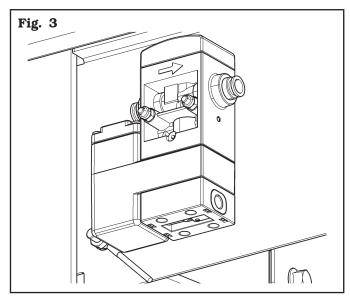
Les protections en général et en particulier celles en matériel gommeux doivent être contrôlées périodiquement dans le but d'évaluer leur état d'usage.



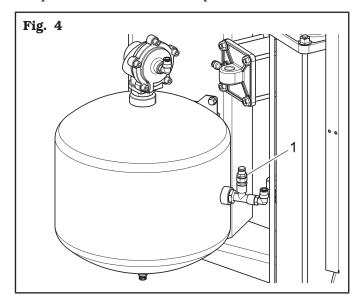
EXÉCUTER PÉRIODIQUEMENT L'ENTRETIEN DES PROTECTIONS, DES ABRIS ET DES DISPOSI-TIFS DE SÉCURITÉ EN GÉNÉRAL COMME INDIQUÉ DANS LE CHA-PITRE 13. ENTRETIEN ORDI-NAIRE.

• Limiteur de pression (soupape balancement) non recalibrable.

Il sert à gonfler la roue dans des conditions de sécurité raisonnables. En effet, ce limiteur ne permet pas un gonflage à une pression supérieure à 4.2 ± 0.2 bar $(60 \pm 3 \text{ psi})$ (voir **Fig. 3**).



• Soupape de sécurité 12 bar sur le réservoir (pour le modèle avec système de gonflage tubeless). La soupape de sécurité (**Fig. 4 réf. 1**) évite que le réservoir de gonflage soit soumis à une pression supérieure aux 12 bar (174 psi).



3.1 Risques résiduels

L'équipement a été soumise à une analyse complète des risques selon la norme de référence EN ISO 12100. Les risques ont été réduits, autant que possible, par rapport à la technologie et à la fonctionnalité de l'équipement. D'éventuels risques résiduels ont été mis en évidence dans ce manuel et par les pictogrammes et les avertissements dont le positionnement est indiqué dans le « TABLE DE MISE EN PLACE DES PLAQUES » (voir **Fig. 2**).



7109-M008-00

Page 12 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

4.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPOR-TANTES

Lorsque vous utilisez un équipement de garage, vous devez toujours suivre les précautions de sécurité de base, y compris les suivantes :

- 1. Lisez toutes les instructions.
- 2. Des précautions doivent être prises car des brûlures peuvent survenir en touchant des pièces chaudes.
- 3. N'utilisez pas l'équipement avec un câble endommagé ou si l'équipement est tombé ou est endommagé jusqu'à ce qu'il ait été examiné par un technicien de service qualifié.
- 4. Ne laissez pas un cordon pendre du bord de la table, de la surface de travail ou du comptoir ou entrer en contact avec des collecteurs chauds ou des lames de ventilation en mouvement.
- 5. Si une extension est nécessaire, utilisez un câble avec un courant nominal égal ou supérieur à celui de l'équipement. Les câbles prévus pour un courant inférieur à celui de l'équipement peuvent surchauffer. Il faut prendre soin de disposer le câble de manière à ne pas créer de trébuchement ou qu'il n'est pas tendu.
- 6. Débranchez toujours l'équipement de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utilisez jamais le câble pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la déconnecter.
- 7. Laisser l'appareil refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez le câble autour de l'équipement lorsque vous le rangez.
- 8. Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez pas l'équipement à proximité de conteneurs ouverts de liquides inflammables (essence).
- 9. Lors de travaux sur des moteurs à combustion interne, une ventilation adéquate doit être fournie.
- 10. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des pièces mobiles.
- 11. Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez pas l'équipement sur des surfaces humides ou ne l'exposez pas à la pluie.
- 12. Utilisez uniquement comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- 13. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Les lunettes de tous les jours ont des verres résistants aux chocs, mais ce ne sont pas des lunettes de sécurité.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

4.1 Normes générales de sécurité





- Toute altération ou modification de l'équipement, quelles qu'elles soient, qui n'aient pas été autorisées auparavant par le constructeur libèrent ce dernier des dommages dérivant des actes indiqués ci-dessus ou pouvant s'y référer.
- L'enlèvement ou la manipulation des dispositifs de sécurité ou des signaux d'avertissement placés sur l'équipement, peut causer un grave danger et implique une violation des Normes Européennes sur la sécurité.
- L'emploi de l'équipement n'est permis que dans des lieux dépourvus de risques d'explosion ou d'incendies et en lieux secs et abrités.
- On recommande l'emploi d'accessoires et de pièces de rechange originaux.



LE CONSTRUCTEUR DÉCLINE CHAQUE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CAUSÉES PAR INTER-VENTIONS NON AUTORISÉES OU PAR L'EMPLOI DE COMPOSANTES OU ACCESSOIRES NON ORIGI-NAUX.

- L'installation doit être exécutée par un personnel qualifié, en plein respect des instructions rapportées ensuite.
- Contrôler que, au cours des manœuvres opérationnelles, il ne se produisent pas des conditions de danger. Arrêter immédiatement l'équipement au cas où l'on rencontrerait des dysfonctionnements, et interpeller le service d'assistance du revendeur autorisé.
- En cas d'urgence et avant toute opération d'entretien ou de réparation, isoler l'équipement des sources d'énergie, en coupant l'alimentation électrique en activant l'interrupteur principal.
- L'installation électrique d'alimentation de l'équipement doit disposer d'une mise à la terre appropriée, à laquelle on devra brancher le conducteur jaune-vert de protection.
- Contrôler que l'aire de travail autour de l'équipement soit libre d'objets potentiellement dangereux et qu'il ne s'y trouve pas d'huile afin d'éviter que le caoutchouc puisse en être endommagé. En outre, l'huile répandue sur le sol constitue un danger pour l'opérateur.

Page 13 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN









L'OPÉRATEUR DOIT PORTER DES VÊTEMENTS DE TRAVAIL ADÉ-**QUATS, DES LUNETTES DE PRO-**TECTION ET GANTS POUR ÉVITER DES DOMMAGES DÉRIVANT DE LA PROJECTION DE POUSSIÈRE NUISIBLE, D'ÉVENTUELLES PRO-TECTIONS SACRUM-LOMBAIRES POUR LE SOULÈVEMENT DES PARTIES LOURDES. IL NE DOIT PAS PORTER D'OBJETS QUI PENDENT COMME DES BRACE-LETS OU AUTRES OBJETS SEM-BLABLES, LES CHEVEUX LONGS DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS AVEC DES PRÉCAUTIONS OPPORTUNES, LES CHAUSSURES DOIVENT ÊTRE ADAPTÉES AU TYPE D'OPÉRA-TION À EFFECTUER.

- Les poignées et les points d'appui servant au fonctionnement de l'équipement doivent être maintenus propres et dégraissés.
- L'environnement de travail doit toujours être bien propre, sec et non à l'extérieur. Assurez-vous que les environnements de travail sont suffisamment éclairés.

L'équipement ne peut être utilisé que par un seul opérateur à la fois. Les personnes non autorisées doivent rester a l'extérieur de la zone de fonctionnement, suivant la **Fig. 7.**

Éviter absolument toute situation de danger. En particulier ne pas utiliser cet équipement dans des milieux humides ou glissants ou à l'extérieur.

- En phase de gonflage, ne pas s'appuyer sur le pneu et ne pas se mettre dessus ; en phase de collage de talon, garder les mains éloignées du pneu et du bord de la jante.
- Au cours des opérations de gonflage, toujours rester à côté de l'équipement et jamais devant.
- Au cours du fonctionnement et de l'entretien de cet équipement respecter rigoureusement toutes les normes en vigueur en matière de sécurité et de protection contre les accidents.
- L'équipement ne doit être manœuvré que par du personnel formé.
- Ne jamais activer le dispositif de gonflage (pour le modèle avec système de gonflage tubeless) si le pneu n'a pas été bloqué correctement.



MAINTENEZ TOUJOURS LES COM-MANDES EN POSITION NEUTRE.

5.0 EMBALLAGE ET DÉPLACEMENT POUR LE TRANSPORT







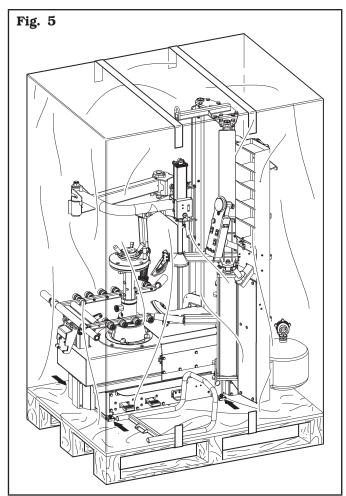


LES OPÉRATIONS DE MANUTENTION DES CHARGES NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

LE DISPOSITIF DE LEVAGE DOIT AVOIR UNE PORTÉE CORRESPONDANT AU MOINS AU POIDS DE L'ÉQUIPEMENT EMBALLÉ (VOIR PARAGRAPHE DES « SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES »).

L'équipement est emballée partiellement montée. Le déplacement doit être effectué au moyen de transpalette ou de chariot gerbeur.

Les points de prise des fourches sont indiqués par des marques placées sur l'emballage, **Fig. 5**).





7109-M008-00

Page 14 de 82

FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

6.0 DÉBALLAGE



AU COURS DU DÉBALLAGE PORTER TOUJOURS DES GANTS AFIN D'ÉVITER TOUTES SORTES D'ÉGRATIGNURES POUVANT ÊTRE PROVOQUÉES PAR LE CONTACT AVEC LE MATÉRIEL D'EMBALLAGE (CLOUS, ETC.).

La boîte en carton se présente entourée de feuillards consistant en rubans en matière plastique. Couper ces feuillards avec des ciseaux adéquats. Avec un petit couteau, pratiquer des coupures le long des axes latéraux de la boîte et l'ouvrir à éventail.

Il est aussi possible d'effectuer le déballage en déclouant la boîte en carton de la palette sur laquelle elle est fixée. Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'équipement elle-même en contrôlant qu'il n'y ait pas de parties visiblement endommagées. En cas de doute **ne pas employer l'équipement** et s'adresser à un personnel professionnellement qualifié (à son propre revendeur).

Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, clous, vis, bois, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants en tant que sources potentielles de danger. Déposer les susdits matériaux dans des lieux spéciaux pour le ramassage s'ils sont polluants ou non biodégradables.



LA BOÎTE CONTENANT LES AC-CESSOIRES EST CONTENUE DANS L'ENVELOPPE. NE PAS LA JETER AVEC L'EMBALLAGE.

7.0 DÉPLACEMENT





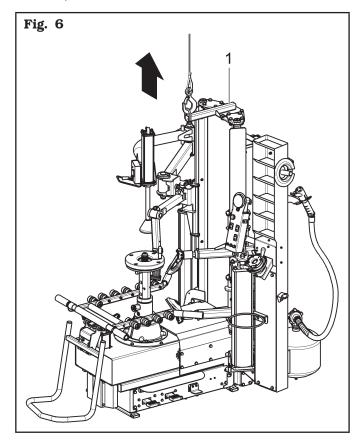




IL DISPOSITIF DI LEVAGE DEVE AVERE UNA PORTÉE CORRESPONDANTE AU MOINS AU POIDS DE L'ÉQUIPEMENT (VOIR PARAGRAPHE DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES). IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS FAIRE OSCILLER L'ÉQUIPEMENT SOULEVÉ.

Suivre les instructions ci-dessous lors de la manutention de l'équipement de la plateforme de déballage à celle de l'installation.

- Protéger les arêtes vives aux extrémités par un matériau adéquat (pluribol-carton).
- Ne pas employer de câbles métalliques pour la soulever.
- S'assurer que l'équipement soit débranchée du réseau électrique.
- Élinguer avec courroie au moins de 450 cm (177") de longueur avec une porté supérieur de 2500 kg (5500 lbs)
- Soulevez-le en suite en utilisant la bride (Fig. 6 réf. 1).



Page 15 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



8.0 ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

Les caractéristiques de l'environnement de travail de l'équipement doivent respecter les limites suivantes :

- température : +5 °C +40 °C (+41 °F +104 °F);
- humidité relative : 30 95 % (sans rosée) ;
- pression atmosphérique : 860 1060 hPa (mbar) (12.5 15.4 psi).

Toute utilisation de l'équipement dans des environnements ne présentant pas les caractéristiques spécifiées ne sera admise qu'après approbation et autorisé par le constructeur.

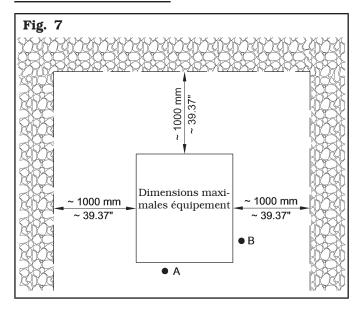
8.1 Position de travail

Sur **Fig. 7** est possible de repérer les positions de fonctionnement **A** et **B** qui seront rappelées pendant la description des phases opérationnelles de l'équipement.

La position $\bf A$ est considérée la principale pour le montage et le démontage de la roue sur le mandrin tandis que la position $\bf B$ est la meilleure pour suivre les opérations de gonflage du pneu.

En tout cas, le fait d'opérer dans les positions indiquées permet d'obtenir une plus grande précision et vitesse au cours des phases opérationnelles et permet à l'opérateur de travailler en toute sécurité.

8.2 Aire de travail





UTILISER L'ÉQUIPEMENT DANS UN ENDROIT SEC ET SUFFISAMMENT ÉCLAIRÉ, FERMÉ, PROTÉGÉ DE TOUTES LES CONDITIONS MÉ-TÉOROLOGIQUES ET CONFORME À LA RÉGLE-MENTATION EN VIGUEUR CONCERNANT LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL. L'installation de l'équipement a besoin d'un espace utile, (comme il est indiqué dans la **Fig. 7**. Le positionnement de l'équipement doit s'effectuer en suivant les proportions indiquées. De sa position de commande l'opérateur est à même de visualiser tout l'équipement et l'aire qui l'entoure. L'opérateur doit empêcher que ne se trouvent, dans cette aire, des personnes non autorisées et des objets qui pourraient représenter des sources de danger. L'équipement doit être montée sur un plan horizontal, de préférence recouvert de ciment ou de carrelage. Éviter les plans instables ou disjoints. La plan d'appui de l'équipement doit supporter les charges transmises au cours de la phase opérationnelle. Ce plan doit avoir une portée de 500 kg/m² au moins (100 lb/ft²).

La profondeur du sol solide doit garantir la tenue des tampons d'ancrage.

<u>8.3 Éclairage</u>

L'équipement doit être installé dans un endroit suffisamment éclairé en conformité avec toutes les mesures normatives.

7109-M008-00

Page 16 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

9.0 MONTAGE ET MISE EN SERVICE

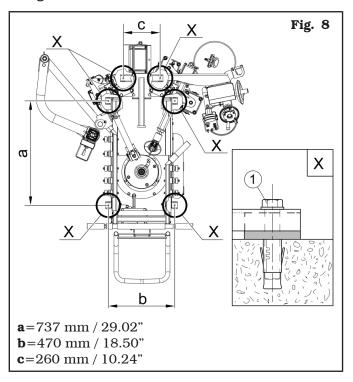


TOUTE OPÉRATION DE MONTAGE OU DE RÉGLAGE DOIT ÊTRE EF-FECTUÉE PAR PERSONNEL PRO-FESSIONNELLEMENT QUALIFIÉ.

Après avoir libéré de l'emballage les différentes pièces détachées, contrôler leur état d'intégrité, et qu'il n'y ait pas de pièces manquantes ou endommagées, et ensuite, observer les instructions suivantes pour pourvoir à l'assemblage des pièces elles-mêmes en suivant, comme référence, la série d'illustrations ci-jointe.

9.1 Système d'ancrage

L'équipement emballé est fixé à la palette de support par des trous sur le châssis indiqué dans la figure cidessous. Ces trous doivent également être utilisés pour la fixation au sol, en utilisant des ancrages appropriés pour le béton (non inclus). Avant de fixer au béton, vérifiez que tous les points d'ancrage sont plat, de niveau et en contact avec le sol. Dans le cas contraire, caler entre l'équipement et le sol, comme indiqué sur la **Fig. 8**.

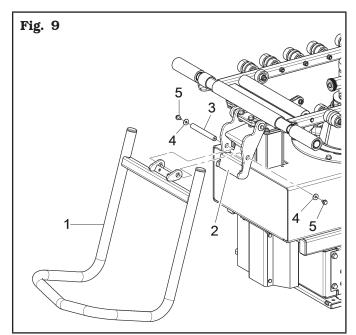


- Pour fixer l'équipement au sol, utilisez des boulons et goupilles d'ancrage (**Fig. 8 réf. 1**) avec une tige filetée M8 (UNC 5/16) adaptée au sol sur lequel sera fixé le démonte-pneu et en nombre égal au nombre de trous de montage sur le châssis inférieur;
- percer des trous dans le sol, adaptés pour insérer les ancrages choisis, en correspondance avec les trous sur le châssis inférieur :
- insérer les ancrages dans les trous pratiqués dans le sol à travers les trous du châssis inférieur et serrer les ancrages ;
- serrer les ancrages sur le châssis comme indiqué par le fabricant des ancrages elles-mêmes.

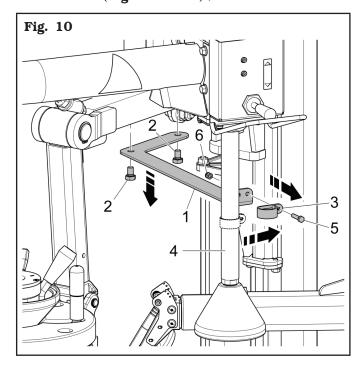


9.2 Procédures d'assemblage

Fixer le tuyau de support du basculeur (Fig. 9 réf. 1) à la bride du support de base (Fig. 9 réf. 2) en utilisant le goujon (Fig. 9 réf. 3), les rondelles (Fig. 9 réf. 4) et les vis (Fig. 9 réf. 5), fournies en dotation ;



enlever la bride (Fig. 10 réf. 1) qui fixe le dispositif pousse-talon au démonte-pneus en dévissant les vis (Fig. 10 réf. 2). Retirer le collier (Fig. 10 réf. 3) de la tige du cylindre du pousse-talon (Fig. 10 réf. 4) en dévissant la vis (Fig. 10 réf. 5) et l'écrou (Fig. 10 réf. 6);



3. monter la bague porte-graisse (**Fig. 11 réf. 1**) à la boite porte-objets à l'aide des vis (**Fig. 11 réf. 2**) fournies.

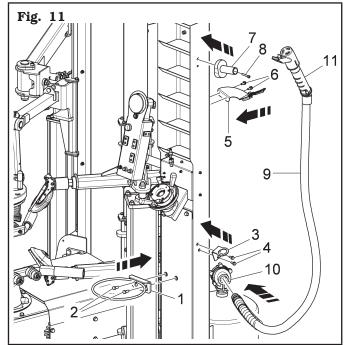
Monter le support plié (**Fig. 11 réf. 3**) avec les vis (**Fig. 11 réf. 4**) fournies en dotation.

Monter le pieu (**Fig. 11 réf. 7**) avec la vis (**Fig. 11 réf. 8**) fournie.

Pour le modèle avec système de gonflage tubeless

Monter le support gonflage tubeless (**Fig. 11 réf. 5**) avec les vis (**Fig. 11 réf. 6**) fournies en dotation.

Visser le tuyau (**Fig. 11 réf. 9**) à la soupape du réservoir sous pression (**Fig. 11 réf. 10**) et placer le gonfleur (**Fig. 11 réf. 11**) sur le support (**Fig. 11 réf. 5**).





7109-M008-00

Page 18 de 82

FR

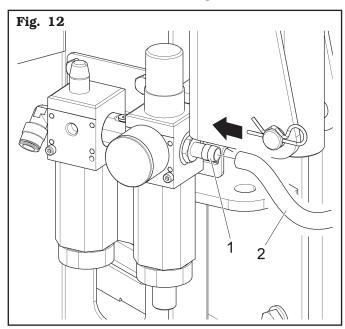
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

9.3 Branchement pneumatique



TOUTE INTERVENTION PNEUMA-TIQUE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Connecter l'alimentation pneumatique de réseau au moyen du raccord (**Fig. 12 réf. 1**) positionné sur l'ensemble filtre de l'équipement. Le tuyau à pression (**Fig. 12 réf. 2**) venant du réseau doit avoir un diamètre intérieur minimum de 10 mm (3/8") et un diamètre extérieur minimum de 19 mm (3/4") pour avoir un débit suffisant (voir **Fig. 12**).





LA PRESSION DE FONCTION-NEMENT MINIMALE DU TUYAU D'ALIMENTATION ET DES RAC-CORDS INSTALLÉS DOIT ÊTRE D'AU MOINS 300 psi. LA PRESSION D'ÉCLATEMENT MAXIMALE DE CELUI-CI DOIT ÊTRE D'AU MOINS 900 psi.



UTILISEZ UN RUBAN D'ÉTANCHÉI-TÉ POUR RACCORD FILETÉ PNEU-MATIQUE APPROPRIÉ POUR TOUS LES RACCORDS PNEUMATIQUES.



POUR EXÉCUTER ULTÉRIEURS BRANCHEMENTS PNEUMA-TIQUES, SE RÉFÉRER AUX SCHÉ-MAS PNEUMATIQUES ILLUSTRÉS DANS LE CHAPITRE 19,0.



EN CAS DE COUPURE D'ALI-MENTATION, ET/OU AVANT DE CHAQUE CONNEXION PNEUMA-TIQUE, PLACER LES PÉDALES EN POSITION DE POINT MORT.

Page 19 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



10.0 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



TOUS LES BRANCHEMENTS ÉLEC-TRIQUES DOIVENT ÊTRE EFFEC-TUÉS EXCLUSIVEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVANT DE BRANCHER L'ÉQUI-PEMENT VÉRIFIER ATTENTIVE-MENT:

- QUE LES CARACTÉRISTIQUES DE LA LIGNE ÉLECTRIQUE COR-RESPONDENT AUX QUALITÉS REQUISES DE L'ÉQUIPEMENT REPORTÉES SUR LA PLAQUE D'IDENTIFICATION;
- QUE TOUS LES COMPOSANTS DE LA LIGNE ÉLECTRIQUE SOIENT EN BON ÉTAT ;
- LA PRÉSENCE D'UNE MISE À LA TERRE EFFICACE ET DE DIMENSION APPROPRIÉE (SEC-TION SUPÉRIEURE OU ÉGALE À LA SECTION MAXIMALE DES CÂBLES D'ALIMENTATION);
- QUE L'INSTALLATION ÉLEC-TRIQUE EST DOTÉE DE IN-TERRUPTEUR PRINCIPAL VER-ROUILLABLE ET DISJONCTEUR AVEC PROTECTION DIFFÉREN-TIELLE ÉTALONNÉE À 30 mA.

Comme prévu par la lois en vigueur l'équipement n'est pas dotée d'un sectionneur général, mais il y a seulement un branchement au réseau au moyen d'une combinaison prise/fiche.

L'équipement est fournie avec un câble. Au câble doit être connectée une fiche répondante aux indications suivantes.



APPLIQUER AU CÂBLE DE L'ÉQUI-PEMENT UNE FICHE CONFORME AUX CONDITIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS (LE FIL DE MISE À LA TERRE EST DE COULEUR JAUNE/ VERTE ET NE DOIT ÊTRE JAMAIS CONNECTÉ À A UNE DES PHASES OU AU NEUTRE).



L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC LES CONDI-TIONS DE PUISSANCE NOMINALE SPÉCIFIÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL ET DOIT POUVOIR GA-RANTIR UNE CHUTE DE TENSION A PLEINE CHARGE NON SUPÉ-RIEURE A 4% (10% EN PHASE DE DÉMARRAGE) DE LA VALEUR NOMINALE.



LA NON-OBSERVATION DES INSTRUCTIONS REPORTÉES CI-DES-SUS ENTRAINE LA PERTE IMMÉ-DIATE DU DROIT DE GARANTIE ET PEUT ENDOMMAGER L'ÉQUI-PEMENT.

Alimentation, moteur	Conformité norme	Tension	Amperage	Pôles	Degré de protection IP minimum
Alimentation 1 Ph, moteur à inverseur	IEC 309	200-240 V	16A	2 Pôles + Sol	IP 44



7109-M008-00

Page 20 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

10.1 Contrôles électriques

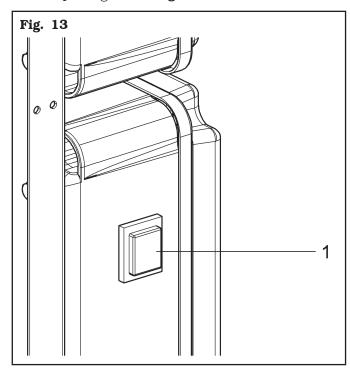


AVANT LA MISE EN SERVICE DU DÉMONTE-PNEUS, IL FAUDRA CONNAÎTRE LA POSITION ET LA MODALITÉ DE FONCTIONNE-MENT DE TOUS LES ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET EN VÉRIFIER LEUR EFFICACITÉ (À CE PROPOS, CONSULTER LE PARAGRAPHE « COMMANDES »).



VÉRIFIER TOUS LES JOURS, AVANT DE COMMENCER À UTILI-SER L'ÉQUIPEMENT, LE CORRECT FONCTIONNEMENT DE LES COM-MANDES À ACTION MAINTENUE.

Une fois le branchement prise/bonde a été effectué, mettre le démonte-pneu en marche au moyen de l'interrupteur général (**Fig. 13 réf. 1**).



11.0 COMMANDES

11.1 Dispositif de commande

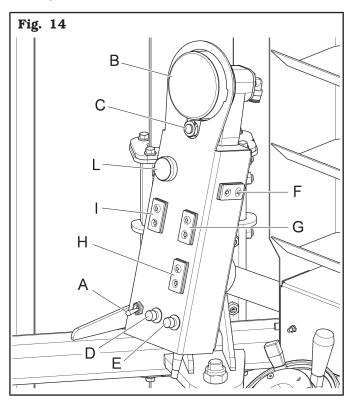
Le dispositif de commande est composée de un panneau avec touches et poussoir intégrées.

- <u>Le sélecteur « A »</u> permet de sélectionner le mode de fonctionnement de l'équipement : automatique ou manuel.
- <u>Automatique</u>: permit le fonctionnement des palpeurs qui se trouvent sur les rouleaux décolle-pneus.
- <u>Manuel</u> : permit d'exécuter toutes les opérations de décollage des talons sans le contrôles des palpeurs.
- <u>Le manomètre de gonflage « **B** »</u> pour la lecture de la pression à l'intérieur du pneu.
- <u>Le poussoir de gonflage « C » qui permit, si pressé, de dégonfler le pneu pour atteindre-le à la pression désirée.</u>
- <u>Le poussoir</u> « <u>D</u> » en mode « Manuel », est actionné pour activer la came d'insertion du came d'insertion rouleau décolle-pneus supérieur dans la jante. Dans le fonctionnement « Automatique » ce poussoir n'est pas activé.
- <u>Le poussoir</u> « <u>E »</u>, en mode « Manuel », est actionné pour activer la came d'insertion rouleau décolle-pneus inférieur dans la jante.
 - Dans le fonctionnement « Automatique » ce poussoir n'est pas activé.
- Retour automatique des bras dans la position de travail.
- En modalité AUTO, en poussant dans le même temps les poussoirs « **E** » et « **D** », les bras outils retournent automatiquement dans la position de fin de course. Pour arrêter l'automatisme, pousser un des poussoirs qui commandent la translation verticale des bras.
- <u>Le poussoir</u> « <u>F »</u> a une position à action maintenue et lorsqu'il est pressé (♠) il commande la translation en avant du mandrin. S'il est pressé (♠) il commande la translation en arrière du mandrin.
- <u>Le poussoir</u> « <u>G</u> » a une position à action maintenue, et commande la translation verticale du rouleau décollepneus supérieur. Si pressé, dans la partie inférieure (♣), il commande le déplacement vers le bas. Si pressé, dans la partie supérieure (♠), il commande le déplacement vers le haut. En le pressant pour un temps supérieur à un second, le déplacement continue automatiquement jusqu'à emmener le bras à la fin de course. Pour arrêter l'automatisme, pousser de nouveau la touche « **G** ».
- <u>Le poussoir « **H** »</u> a une position à action maintenue, et commande la translation verticale du rouleau décollepneus inférieur. Si pressé, dans la partie inférieure (♣), il commande le déplacement vers le bas. Si pressé, dans la partie supérieure (♠), il commande le déplacement vers le haut. En le pressant pour un temps supérieur à un second, le déplacement continue automatiquement jusqu'à emmener le bras à la fin de course. Pour arrêter l'automatisme, pousser de nouveau la touche « **H** ».



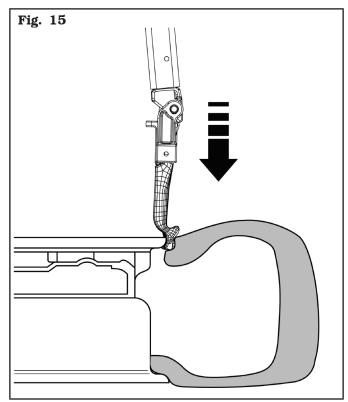
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

- <u>Le poussoir « I »</u> a une position à action maintenue, et commande le déplacement vertical de la tête outil. Si pressé, dans la partie inférieure (♣), il commande le déplacement vers le bas. Si pressé, dans la partie supérieure (♠), il commande le déplacement vers le haut.
- <u>Le poussoir lumineux « L »</u> permet de mémoriser la position en hauteur du bras outil, de façon que, dès que le même est pressé, l'outil retourne dans la position mémorisée précédemment (voir paragraphe 11.2).

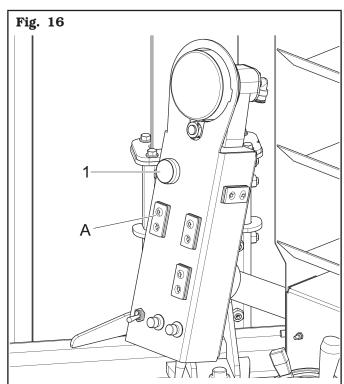


11.2 Mémorisation position verticale tête outil

Positionner la tête outil à proximité du bord de la jante (voir **Fig. 15**).



Appuyer sur le poussoir de mémorisation (**Fig. 16 réf. 1**) et le maintenir appuyé jusqu'à l'allumage du même. Lorsque le bouton s'allume, l'opération de mémorisation position tête outil est complétée.





7109-M008-00

Page 22 de 82

FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

11.2.1 Retour de la position verticale de la tête outil

Appuyer sur le poussoir de mémorisation (**Fig. 16 réf. 1**) pour déplacer automatiquement la tête outil supérieure dans la position précédemment mémorisée à proximité du bord de la jante (voir **Fig. 15**). Au cours du répositionnement de la tête outil supérieure, le poussoir de mémorisation commencera à clignoter. Après avoir atteinte la position mémorisée, la lumière du poussoir deviendra fixe.



POUR ARRÊTER LE MOUVEMENT DU BRAS TÊTE OUTIL RETOURNÉ AVEC LA FONCTION MÉMORISA-TION, APPUYER SUR LA TOUCHE « A » DE FIG. 16.



IL EST POSSIBLE DE MÉMORISER SEULEMENT LA POSITION VERTI-CALE DE LA TÊTE OUTIL.

11.2.2 Effacement de la position mémorisée de la tête outil

Appuyer sur le poussoir de mémorisation (**Fig. 16 réf. 1**) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'éteigne

11.2.3 Réinitialisation de la position mémorisée de la tête outil

Pour modifier la position mémorisée de la tête outil supérieure, utiliser le poussoir de manutention verticale (**Fig. 14 réf. I**) pour la déplacer dans la nouvelle position désirée. Appuyer sur le poussoir de mémorisation (**Fig. 16 réf. 1**) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'éteigne En le maintenant appuyé le poussoir s'allumera à nouveau, en indiquant la mémorisation de la nouvelle position.

11.3 Pédalier

La « **pédale A** » a deux positions opérationnelles à action maintenue. Une pression vers le bas produit un mouvement rotatif du moteur du mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre. Le soulèvement de la pédale vers le haut produit le mouvement contraire.



SEULEMENT EN SENS HORAIRE IL EST POSSIBLE DE DOSER AVEC CONTINUITÉ LA VITESSE DE L'EN-SEMBLE MANDRIN JUSQU'À AT-TEINDRE LA VITESSE MAXIMUM PAR LA PRESSION PROGRESSIVE SUR LA PÉDALE.

La « **pédale B** » a une fonction différente selon la version présente sur l'équipement.

Version avec gonflage avec manomètre

La pédale de gonflage, dans cette version n'a qu'une seule fonction. La pression de la pédale, à action maintenue, produit la distribution de l'air à pression contrôlée (max 4.2 ± 0.2 bar / 60 ± 3 psi).



IL EST ABSOLUMENT INTERDIT DE MODIFIER LA VALEUR DE CALIBRAGE DE LA PRESSION DE SERVICE, EN AGISSANT SUR LES SOUPAPES DE PRESSION MAXIMALE; TELLE ALTÉRATION EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DU CONSTRUCTEUR.

<u>Version avec gonflage Tubeless (pour le modèle avec système gonflage tubeless)</u>

La pédale de gonflage a deux fonctions. La distribution de l'air à pression maximum contrôlée comme dans la version précédente et une deuxième fonction d'éjection du jet d'air à partir du tuyère de gonflage pour contribuer au collage des talons du pneu.



IL EST ABSOLUMENT INTERDIT DE MODIFIER LA VALEUR DE CALIBRAGE DE LA PRESSION DE SERVICE, EN AGISSANT SUR LES SOUPAPES DE PRESSION MAXIMALE; TELLE ALTÉRATION EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DU CONSTRUCTEUR.

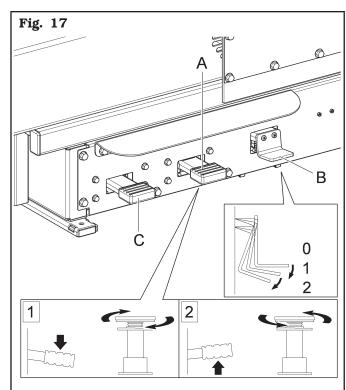
La « **pédale C** » a deux positions opérationnelles à action maintenue. Une pression vers le bas soulève le support de roue de l'élévateur frontal. Le soulèvement de la pédale vers le haut produit le mouvement contraire.

Page 23 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN





LÉGENDE (pédale réf. B)

- réf. 1- Gonflage pneumatique avec manomètre
- réf. 2- Gonflage pneu avec manomètre + buse de gonflage (pour le modèle avec système gonflage tubeless)

12.0 EMPLOI DE L'ÉQUIPEMENT

12.1 Mesures de précaution au cours du montage et du démontage des pneus





Avant d'effectuer le montage des pneus, suivre les normes de sécurité ci-dessous :

- utiliser toujours des jantes et pneus bien propres, secs et en bon état ; en particulier, si nécessaire, nettoyer les jantes et effectuer les contrôles suivants :
 - les talons, les flancs et la bande de roulement du pneu ne sont pas endommagés ;
 - la jante ne doit pas présenter de bosses et/ou de déformations (en particulier sur les jantes en alliage, les bosselures causent souvent des microfractures internes, non visibles a l'œil nu, mais qui peuvent compromettre la solidité de la jante et représenter un danger même dans la phase de gonflage);
- lubrifier abondamment la surface de contact de la jante ainsi que les talons du pneu a l'aide d'un lubrifiant spécial pour pneus ;
- remplacer la soupape de la jante par une nouvelle ou, dans le cas de soupapes en métal, remplacer la bague d'étancheité ;
- vérifier toujours que le pneu et la jante ont les bonnes dimensions pour l'accouplement toujours ; ou dans l'impossibilité de vérifier les dimensions susdites, il ne faut pas effectuer le montage (généralement les dimensions nominales de la jante et du pneu sont imprimées sur ceux-ci) ;
- Ne pas utiliser de jet d'eau ou d'air comprime pour nettoyer les roues.



7109-M008-00

Page 24 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO \overline{FR}

AIKIDO.EV



LE MONTAGE D'UN PNEU AVEC UN TALON, UNE BANDE DE ROULE-MENT ET/OU UN FLANC ENDOM-MAGÉ SUR UNE JANTE RÉDUIT LA SÉCURITÉ D'UN VÉHICULE **ÉQUIPÉ DE LA ROUE ET PEUT EN-**TRAÎNER DES ACCIDENTS DE LA CIRCULATION, DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT. SI UN TALON, UNE BANDE DE ROU-LEMENT OU UN FLANC DE PNEU EST ENDOMMAGÉ PENDANT LE **DÉMONTAGE, NE JAMAIS REMON-**TER LE PNEU SUR UNE ROUE. SI VOUS PENSEZ QU'UN TALON, UNE BANDE DE ROULEMENT OU UN FLANC D'UN PNEU PEUT AVOIR ÉTÉ ENDOMMAGÉ LORS DU MONTAGE, RETIREZ LE PNEU ET INSPECTEZ-LE ATTENTIVEMENT. NE JAMAIS LE REMONTER SUR UNE ROUE SI UN TALON, UNE BANDE DE ROULEMENT OU UN FLANC EST ENDOMMAGÉ.



UNE LUBRIFICATION INADÉ-QUATE DU PNEU, DE LA JANTE, DE LA TÊTE OUTIL ET/OU DU LEVIER PEUT PROVOQUER UN FROTTEMENT ANORMAL ENTRE LE PNEU ET CES ÉLÉMENTS LORS DU DÉMONTAGE ET/OU DU MONTAGE DU PNEU ET CAU-SER DES DOMMAGES AU PNEU, RÉDUISANT LA SÉCURITÉ D'UN VÉHICULE ÉQUIPÉ DU PNEU. LUBRIFIEZ TOUJOURS SOIGNEU-SEMENT CES ÉLÉMENTS AVEC UN LUBRIFIANT SPÉCIFIQUE POUR PNEUS EN SUIVANT LES INDICATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL.



L'UTILISATION D'UN LEVIER INA-DÉQUAT, USÉ OU ENDOMMAGÉ POUR RETIRER LES TALONS DE PNEU PEUT ENDOMMAGER UN TALON ET/OU UN FLANC DE PNEU, RÉDUISANT LA SÉCURITÉ D'UN VÉHICULE.



UTILISER UNIQUEMENT LE LE-VIER FOURNI AVEC L'ÉQUIPE-MENT ET VÉRIFIER SON ÉTAT AVANT CHAQUE DÉMONTAGE. S'IL EST USÉ OU ENDOMMAGÉ, NE L'UTILISEZ PAS POUR RETIRER LE PNEU, MAIS REMPLACEZ-LE PAR UN LEVIER FOURNI PAR LE FABRICANT DE L'ÉQUIPEMENT OU L'UN DE SES DISTRIBUTEURS AUTORISÉS.





LE FAIT DE NE PAS INSÉRER UNE SECTION APPROPRIÉE D'UN TA-LON À L'INTÉRIEUR DE LA BASE DE LA JANTE, COMME INDIQUÉ DANS CE MANUEL PENDANT LE MONTAGE OU LE DÉMONTAGE DU TALON, ENTRAÎNE UNE TENSION ANORMALE SUR LE TALON.

CELA PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES AU TALON ET/OU AU FLANC DU PNEU AUQUEL LE TA-LON EST RELIÉ, EN RÉDUISANT LA SÉCURITÉ D'UN VÉHICULE ÉQUIPÉ DU PNEU.

SUIVEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DU MANUEL CONCERNANT L'ALIGNEMENT D'UNE SECTION D'UN TALON SUR LA BASE DE LA JANTE.

NE PROCÉDEZ PAS AU DÉMONTAGE OU AU MONTAGE D'UN TALON SI VOUS N'ÊTES PAS CAPABLE D'ALIGNER UNE SECTION D'UN TALON AVEC LA BASE DE JANTE INDIQUÉE DANS CE MANUEL



Page 25 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



UN POSITIONNEMENT INCORRECT DE LA SOUPAPE, AU DÉBUT DES OPÉRATIONS DE DÉMONTAGE ET/OU DE MONTAGE DE CHAQUE TALON DE PNEU, PEUT CONDUIRE LA SOUPAPE, PENDANT CES OPÉ-RATIONS, DANS OU À PROXIMITÉ D'UNE ZONE OÙ LE TALON S'EST INSÉRÉ DANS LA BASE DE LA JANTE.

LE TALON POURRAIT APPUYER SUR LE CAPTEUR DE PRESSION, SITUÉ SOUS LA SOUPAPE À L'IN-TÉRIEUR DE LA BASE, PROVO-QUANT SA RUPTURE.

TOUJOURS RESPECTER LE POSI-TIONNEMENT DE LA SOUPAPE AU DEBUT DE CHAQUE DEMONTAGE ET/OU MONTAGE D'UN TALON INDIQUÉ DANS CE MANUEL.

12.2 Opérations préliminaires - Préparation de la roue

• Enlever les contre-poids d'équilibrage sur les deux côtés de la roue.



ENLEVER LA TIGE DE LA SOU-PAPE ET LAISSER LE PNEU SE DÉGONFLER COMPLÈTEMENT.

- Vérifier de quel côté on devra démonter le pneu, en regardant où se trouve la base.
- Vérifier le point de blocage de la jante.
- Essayer de reconnaître les roues spéciales telles que, par exemple, les types « EH2 » et « EH2+ », dans le but d'améliorer les opérations de blocage, de décollage des talons, de montage et de démontage.



AU CAS OÙ ON BOUGERAIT DES ROUES AVEC UN POIDS SUPÉ-RIEUR À 10 kg (22 lbs) ET/OU AVEC UNE FRÉQUENCE PLUS ÉLEVÉE DE 20/30 CHAQUE HEURE, IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN ÉLÉ-VATEUR FRONTAL.

7109-M008-00

Page 26 de 82

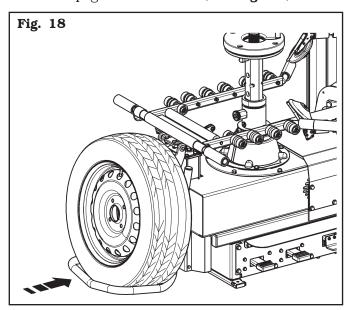
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

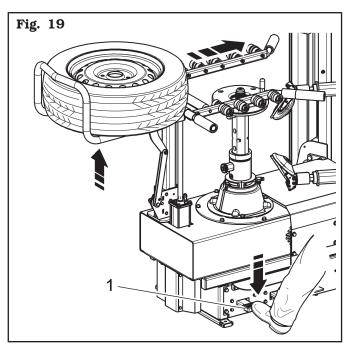
12.3 Emploi de l'élévateur frontal



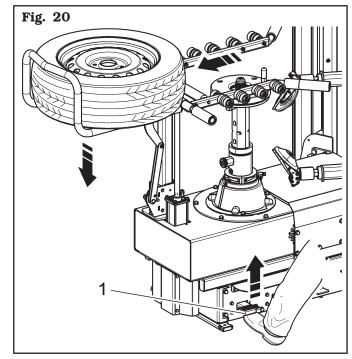
VÉRIFIER TOUS LES JOURS, AVANT DE COMMENCER À UTILI-SER L'ÉQUIPEMENT, LE CORRECT FONCTIONNEMENT DE LES COM-MANDES À ACTION MAINTENUE.

 Après avoir placé une roue sur le boyau de soulèvement (voir Fig. 18), appuyer sur la pédale d'actionnement de l'élévateur frontal (Fig. 19 réf. 1) vers le bas et porter la roue à une hauteur que permet son déplacement sur le mandrin en accompagnant d'une main (voir Fig. 19);





- 2. placez la roue sur le mandrin et la bloquer avec la bague de blocage ;
- 3. soulever la pédale (**Fig. 20 réf. 1**) vers le haut pour baisser le boyau de soulèvement ;
- 4. procéder à toutes les opérations de démontage et de montage du pneu et débloquer la roue en retirant la bague de verrouillage ;
- 5. soulever le boyau de soulèvement en appuyant de nouveau la pédale vers le bas (**Fig. 19 réf. 1**);
- 6. positionner la roue sur le plat de soulèvement (voir **Fig. 20**) ;
- 7. actionner de nouveau la pédale (**Fig. 20 réf. 1**) vers le haut pour faire baisser le boyau et accompagner d'une main la roue pendant toute la phase de descente (voir **Fig. 20**).



Page 27 de 82

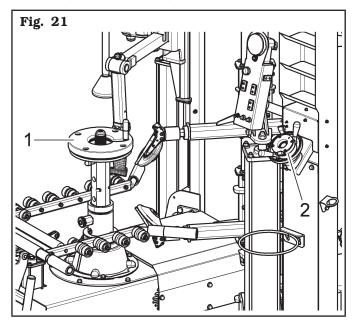
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



12.4 Blocage de la roue

Toutes les roues doivent être bloquées sur le plateau gommé (**Fig. 21 réf. 1**) à travers le trou central en utilisant la bague de verrouillage appropriée (**Fig. 2**).

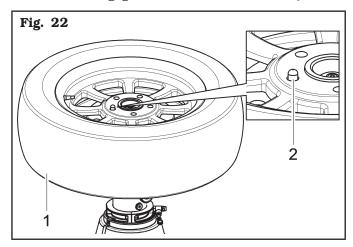




EN CAS D'EMPLOI DES JANTES SANS TROU CENTRAL ON DOIT UTILISER L'OUTIL NÉCESSAIRE (DISPONIBLE À LA DEMANDE).

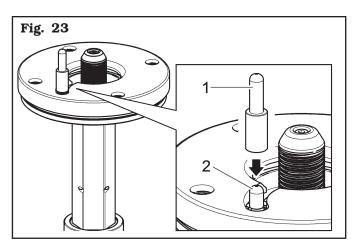
Pour procéder au blocage de la roue suivre les instructions suivantes :

 charger la roue (Fig. 22 réf. 1) avec l'élévateur frontal sur la plaque caoutchoutée du mandrin, en veillant à ce que le pivot d'entraînement (Fig. 22 réf. 2) s'engage dans l'un des trous de la jante;



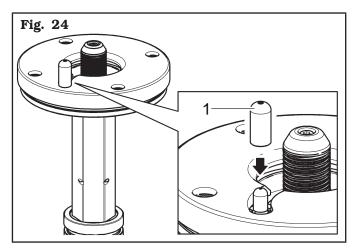


SI LE MOYEU DE LA ROUE EST TROP HAUT EN RESPECT DU PI-VOT D' ENTRAÎNEMENT (FIG. 23 RÉF. 2), UTILISER LA RALLONGE (FIG. 23 RÉF. 1) FOURNIE EN DOTATION.

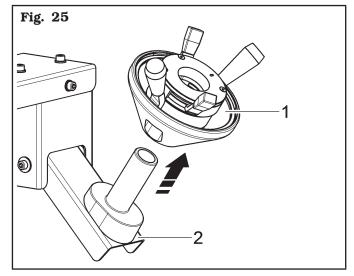




POUR LES ROUES AVEC JANTES EN ALLIAGE UTILISER LA PRO-TECTION EN PLASTIQUE APPRO-PRIÉE (FIG. 24 RÉF. 1).



2. enlever la bague de blocage (**Fig. 25 réf. 1**) du support activateur (**Fig. 25 réf. 2**);



7109-M008-00 Page 28 de 82

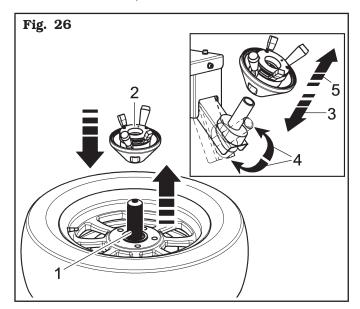
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

 \overline{FR}

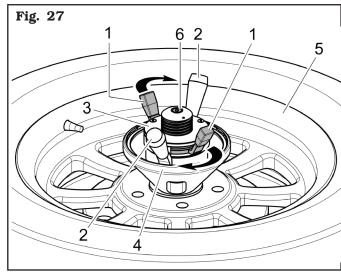
3. en retirant la bague de blocage (Fig. 25 réf. 1) du support activateur (Fig. 25 réf. 2), l'arbre fileté central (Fig. 26 réf. 1) se lève automatiquement jusqu'à sa hauteur maximale;



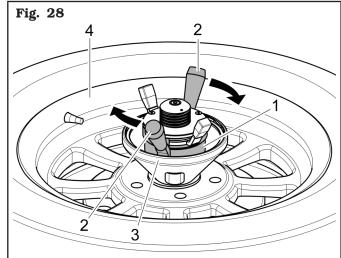
introduire et bloquer la bague de blocage (Fig. 26 réf. 2) sur l'arbre fileté (Fig. 26 réf. 1) comme décrit en suite ;



tourner dans le sens des aiguilles d'une montre les petits leviers intérieurs (Fig. 27 réf. 1) jusqu'à approcher-les aux leviers extérieures (Fig. 27 réf. 2) pour débloquer le débloquer. Faire approcher la bague (Fig. 27 réf. 3) et le cône (Fig. 27 réf. 4) à la jante (Fig. 27 réf. 5). En relâchant les petits leviers intérieurs (Fig. 27 réf. 1), la bague se bloque sur l'arbre fileté (Fig. 27 réf. 6);



tourner la bague (Fig. 28 réf. 1) dans le sens des aiguilles d'une montre à travers les leviers extérieurs (Fig. 28 réf. 2) jusqu'au complet blocage du cône (Fig. 28 réf. 3) sur la jante (Fig. 28 réf. 4);



Page 29 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



7. après les opérations, débloquer la bague en dévissant le cône avec les leviers extérieurs et éloignant le collier et la jante avec les petits leviers. Repositionner la bague de blocage sur son propre

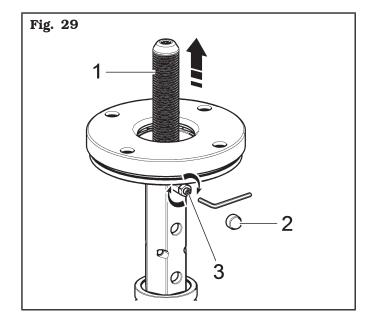
Repositionner la bague de blocage sur son propre support activateur.

SI LE SYSTÈME PNEUMATIQUE DE

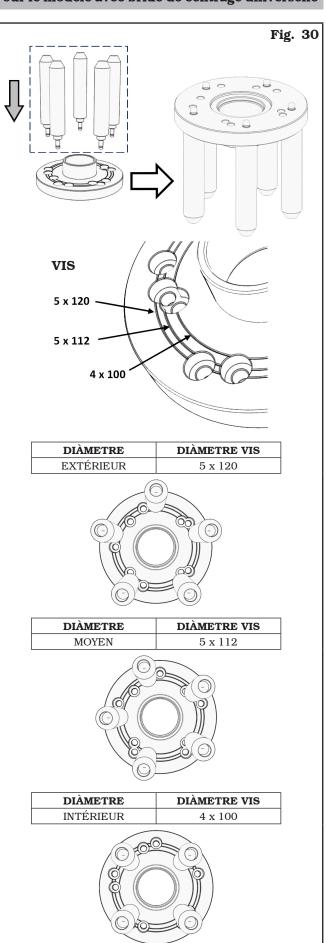


SOULÈVEMENT DE L'ARBRE CENTRAL FILETÉ NE FONCTIONNE PAS, POUR CONTINUER DE TRAVAILLER JUSQU'À LA RÉPARATION A ÉTÉ EFFECTUÉE, IL EST NÉCESSAIRE DE SOULEVER MANUELLEMENT L'ARBRE CENTRAL (FIG. 29 RÉF. 1) JUSQU'À SA HAUTEUR MAXIMALE, ENLEVER LE BOUCHON DE PROTECTION (FIG. 29 RÉF. 2) ET SERRER LA VIS SANS TÊTE (FIG. 29 RÉF. 3) POUR BLOQUER L'ARBRE EN POSITION COMPLÈTEMENT SOULEVÉ.

LORSQUE LA RÉPARATION A ÉTÉ EFFECTUÉE, DESSERRER LA VIS SANS TÊTE POUR RÉTABLIR LE CORRECT FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF PNEUMATIQUE DE SOULÈVEMENT DE L'ARBRE FILETÉ.



Pour le modèle avec bride de centrage universelle

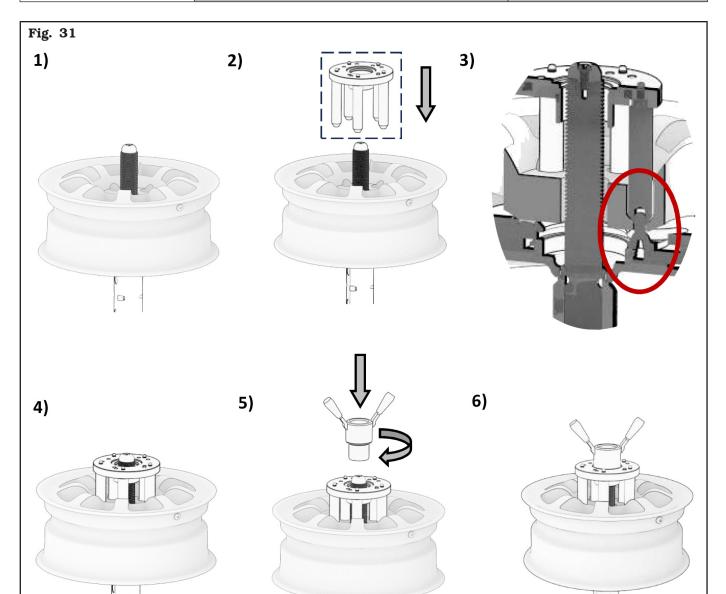




7109-M008-00

Page 30 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR



0

Page 31 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



12.4.1 Réglage hauteur du mandrin

Le mandrin avec le blocage central a 3 différentes positions de travail en hauteur. Un système de « déclenchement instantané » permit de déboîter la partie mobile du mandrin et positionner avec facilité le plateau de support à la hauteur désirée.

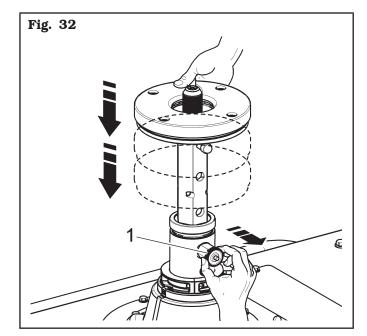


POUR EFFECTUER LES OPÉRA-TIONS LISTÉES CI-DESSOUS, AUCUNE ROUE NE DOIT ÊTRE POSITIONNÉE ET FIXÉE SUR LE MANDRIN.

Pour régler la hauteur du support central, tirer vers l'extérieur la poignée (**Fig. 32 réf. 1**) et soulever ou baisser le plateau du support central jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.

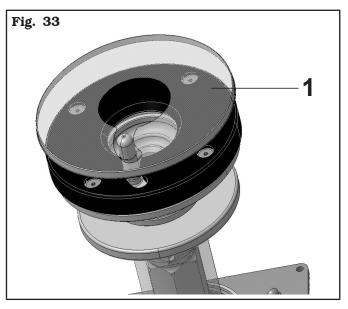
Cette façon permit de positionner le pneumatique dans le moyen correct selon les outils de travail.

Pour roues avec un off-set majoré, utiliser la position la plus élevée . Les roues standard utilisent normalement la hauteur moyenne. Ensuite, la hauteur la plus baisse est indiquée pour les roues avec le « drop-center » renversé.



12.4.2 Protection plateau roues renversées

En cas d'utilisation de roues inversées, afin de protéger la jante, appliquer la protection (**Fig. 33 réf. 1**) fournie sur la plateforme en caoutchouc. On conseille le remplacement fréquent et en tous le cas s'il y a des endommagements visibles (voir **Fig. 33**).



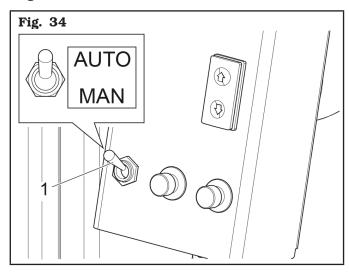
7109-M008-00

Page 32 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

12.5 Décollage des talons par les rouleaux verticaux

Il y a deux options différentes pour le décollage des talons qu'on peut sélectionner à travers le sélecteur (**Fig. 34 réf. 1**).



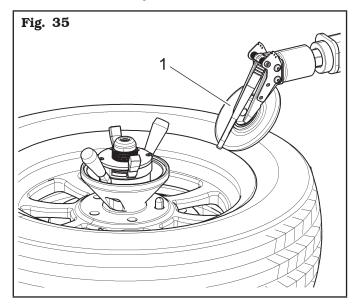
AUTOMATIQUE (AUTO)

 Après avoir bloqué la roue, approcher le rouleau décolle-pneus supérieur (Fig. 35 réf. 1) au bord de la jante, en pressant le poussoir (Fig. 14 réf. G) (♣);



IL FAUT PORTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE LORSQU'ON PORTENT LES BRAS DÉCOLLE-PNEUS VERTICAUX EN POSITION DE TRAVAIL, POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS ÉCRASEMENTS DES MAINS.

 déterminer le diamètre de travail en déplaçant le mandrin vers l'avant/l'arrière jusqu'à ce que le rouleau décolle-pneus supérieur soit à proximité immédiate de la jante, sans la toucher;



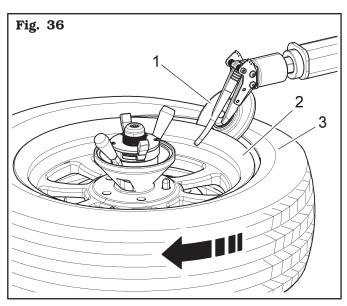
3. continuer l'approche vertical en activant la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre de la roue. Le contact entre palpeur et bord jante active automatiquement l'avance du rouleau décolle-pneus supérieur (Fig. 36 réf. 1), qui se trouvera entre jante (Fig. 36 réf. 2) et pneu (Fig. 36 réf. 3). L'automatisme est valide aussi pour le rouleau décolle-pneus inférieur;



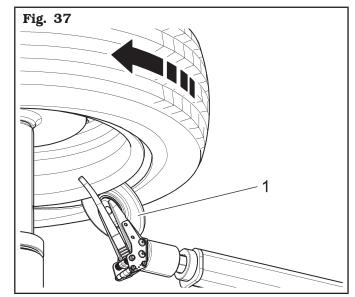
LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS NE DOIT EXERCER AUCUNE PRES-SION SUR LA JANTE, MAIS PLU-TÔT SUR LE TALON DU PNEU.



IL FAUT PORTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE LORSQU'ON UTILISE DE LES ROULEAUX DÉCOLLE-PNEUS VERTICAUX POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS ÉCRASEMENTS DES MAINS.



 approcher le rouleau décolle-pneus inférieur (Fig. 37 réf. 1) en appuyant le bouton (Fig. 14 réf. H) (↑);



Page 33 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



5. seulement à ce point faire tourner la roue dans le sens des aiguilles d'une montre en pressant la pédale (Fig. 17 réf. A) et dans le même temps actionner le poussoir (Fig. 14 réf. H) (♠), en le pressant jusqu'au décollage complet des talons ;

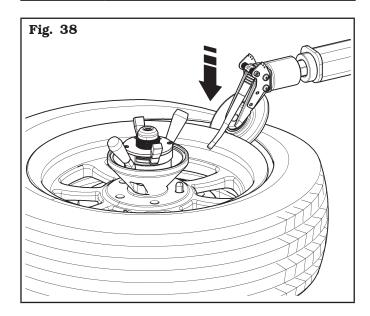


PENDANT CETTE OPÉRATION FAIRE ATTENTION À NE DÉFORMER PAS LA CÔTÉ DU PNEU. GRAISSER LE TALON AVANT DE FAIRE ENTRER DE NOUVEAU LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEU.

- 6. lorsque le décollage des talons de la partie inférieure est terminé, reporter le rouleau décollepneus inférieur dans la position de repos en actionnant le poussoir (**Fig. 14 réf. H**) (♥) Le rouleau rentre automatiquement en annulant l'avancement décrit dans le point 3). Cet automatisme est valide sur les deux bras décolle-pneus ;
- 7. tourner la jante jusqu'à ce que la soupape est positionnée juste à la droite du rouleau décolle-pneus supérieur ;
- 8. décoller les talons du bord supérieur à la même façon en pressant le poussoir (**Fig. 14 réf. G**) (♥) (voir **Fig. 38**).



PENDANT CETTE OPÉRATION FAIRE ATTENTION À NE DÉFOR-MER PAS LA CÔTÉ DU PNEU. GRAISSER LE TALON AVANT DE FAIRE ENTRER DE NOUVEAU LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEU.





IL N'EST PAS POSSIBLE UN NOUVEAU RÉGLAGE DU DIA-MÈTRE DÉCRIT DANS LE POINT 2) JUSQU'AU RETOUR DANS LA POSITION DE REPOS (FIG. 33) DU PALPEUR SUPÉRIEUR ET INFÉ-RIEUR.

Pour quelque pneu et/ou jante le palpeur a un temps d'action plus long en faisant basculer le pneu et ne permettant pas le décollage des talons. Donc, procéder avec le décollage des talons manuel (voir le paragraphe relatif).

MANUEL (MAN)

Les opérations, jusqu'au point 2, sont égales au système de décollage des talons *automatique*. Continuer, en suite, le procès comme indiqué ici :

- 3. continuer l'approche, en activant la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre de la roue ;
- 4. approcher le rouleau décolle-pneus inférieur (Fig. 37 réf. 1) en appuyant le bouton (Fig. 14 réf. H) (1);



IL FAUT PORTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE LORSQU'ON UTILISE DE LES ROULEAUX DÉCOLLE-PNEUS VERTICAUX POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS ÉCRASEMENTS DES MAINS.

5. tourner la roue dans le sens des aiguilles d'une montre en pressant la pédale de consentement (**Fig. 17 réf. A**) et dans le même temps actionner le poussoir (**Fig. 14 réf. H**) (†), en le pressant jusqu'à la création de l'espace nécessaire pour l'avancement du rouleau décolle-pneus avec la came manuelle. Actionner la came inférieure en pressant le poussoir (**Fig. 14 réf. E**) et continuer le décollage des talons jusqu'à la fin de l'opération.

Les points 6 et 7 restent inchangé tandis que le décollage des talons du bord supérieur voir les opérations décrites ici, en utilisant le poussoir relatifs au rouleau décolle-pneus supérieur (**Fig. 14 réf. G** (♣) et **D**).



IL N'EST PAS POSSIBLE UN NOU-VEAU RÉGLAGE DU DIAMÈTRE DÉ-CRIT DANS LE POINT 2) JUSQU'AU RETOUR DANS LA POSITION DE REPOS DES ROULEAUX DÉCOLLE-PNEUS SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR.



7109-M008-00

Page 34 de 82

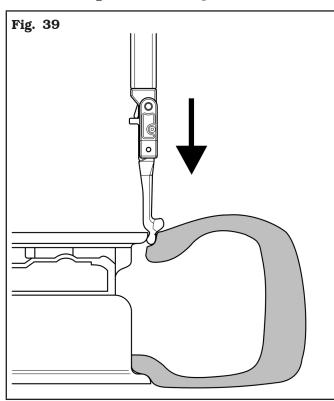
 \overline{FR}

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

12.6 Démontage du pneumatique

Après avoir décollagé les deux talons, il est possible démonter le pneumatique :

- pousser la pédale (Fig. 17 réf. A) pour tourner la roue dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'atteinte de la tige de la soupape en position de « 1 heures »;
- 2. approcher la tête outil verticalement (Fig. 40 réf. 2) voisin le bord de la jante en utilisant le bouton approprié (Fig. 14 réf. I) (♥) (voir Fig. 39). Pendant cette phase, se positionner voisin une zone de décollage des talons du pneu ;



3. positionner l'outil pousse-talon (Fig. 40 réf. 3) à « heures 4 » comme indiqué dans la Fig. 40 et presser sur le pneu en actionnant le levier (Fig. 40 réf. 1) de l'unité de commande dispositif poussetalon vers le bas, jusqu'à le talon du pneu soit en face de la base de la jante ;



S'ASSURER QUE LA FONCTION MÉMOIRE NE SOIT PAS ACTIVE (LUMIÈRE DU POUSSOIR « 1 » DE FIG. 16 ÉTEINTE) AVANT D'APPUYER SUR LE POUSSOIR MÉMOIRE POUR MÉMORISER LA POSITION ATTEINTE DE LA TÊTE **OUTIL SUR LE BORD JANTE (VOIR** CHAP. 11.2).



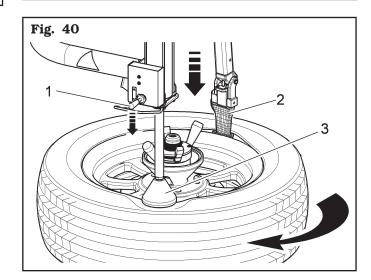
IL FAUT PORTER UNE ATTEN-TION PARTICULIÈRE LORSQU'ON PORTE LE BRAS PORTE-OUTILS EN POSITION DE TRAVAIL, POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS ÉCRASE-MENTS DES MAINS.



PENDANT CETTE OPÉRATION FAIRE ATTENTION À NE DÉFOR-MER PAS LA CÔTÉ DU PNEU. GRAISSER LE TALON AVANT DE FAIRE ENTRER DE NOUVEAU LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEU.



UTILISER UNIQUEMENT DU LU-BRIFIANT SPÉCIAL POUR PNEUS. LES LUBRIFIANTS APPROPRIÉES NE CONTIENNENT NI EAU, NI HYDROCARBURES OU SILICONE.



Page 35 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



Roues avec défense

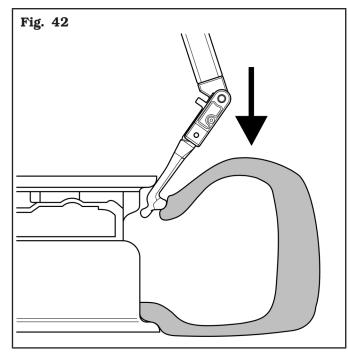
Avec ce type de pneu, on peut vérifier des cas où la défense ne permet à la tête outil de s'insérer entre jante et pneu.

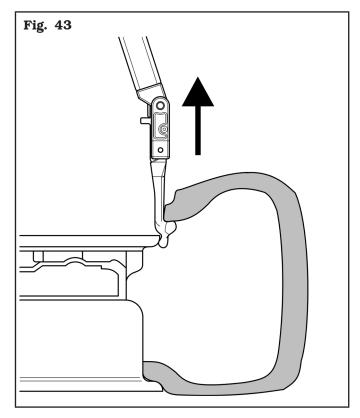
Dans ces cas, on doit faire tourner la roue dans le sens des aiguilles d'une montre et appliquer une légère pression avec la tête outil comme représenté dans la **Fig. 41**. S'il y a des défenses avec des formes particulières, on doit faire tourner la roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.





PENDANT CETTE OPÉRATION FAIRE ATTENTION À NE DÉFOR-MER PAS LA CÔTÉ DU PNEU. GRAISSER LE TALON. 4. faire avancer le mouvement de la tête outil pour la faire entrer entre jante et pneu (voir **Fig. 42**). Pendant cette opération la tête outil tourne autour le bord de la jante jusqu'à l'accrochage du talon au pneu (voir **Fig. 43**).

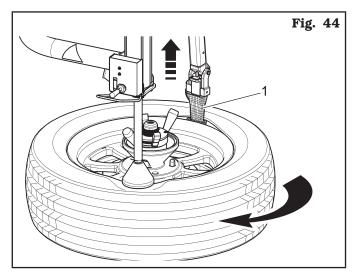




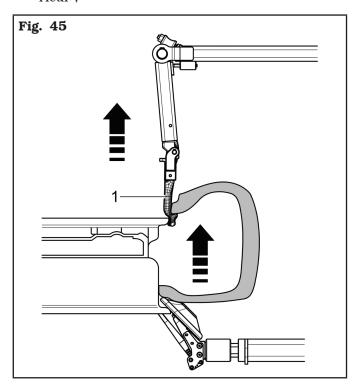
5. soulever la tête outil (**Fig. 44 réf. 1**) au moyen du bouton approprié (**Fig. 14 réf. I**) (**1**). Quand la tête de l'outil est dans la position vertical par rapport à la jante (voir **Fig. 44**), tourner le mandrin en pressant la pédale (**Fig. 17 réf. A**), jusqu'à l'entrée du pneu dans la base de la jante. Continuer la montée de la tête outil jusqu'à le talon se trouve sur le bord de la jante (voir **Fig. 43**). Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au démontage complet du talon supérieur;



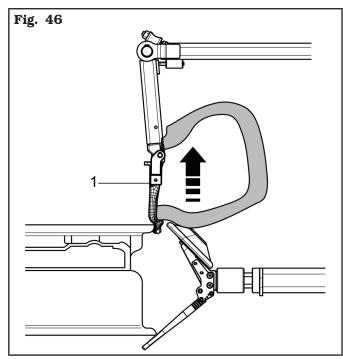
S'ASSURER QUE LA TÊTE OUTIL SOIT DANS LA POSITION DE DÉMONTAGE (FIG. 43) AVANT DE COMMENCER LA ROTATION DU MANDRIN.



6. soulever la tête outil (voir **Fig. 45 réf. 1**) en le maintenant accroché au talon supérieur du pneu, en s'aidant avec le rouleau décolle-pneus inférieur :



 repositionner la tête outil (voir Fig. 46 réf. 1) en correspondance du bord de la jante. À l'aide du rouleau décolle-pneus inférieur, charger le talon inférieur sur la tête outil en position de démontage;

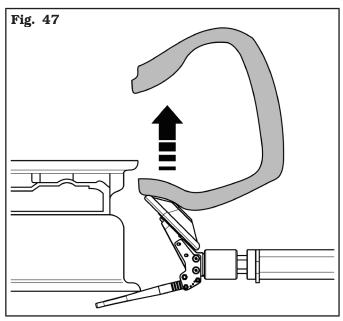


- 8. tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au complet montage du pneumatique ;
- 9. soulever l'outil pousse-talon et fermer le Dispositif pousse-talon en position de repos.

<u>Démontage du talon inférieur avec rouleau décollepneus</u>

Pour le démontage du talon inférieur on peut utiliser en alternative seulement le rouleau décolle-pneus inférieur. Soulever la tête outil en s'éloignant dans la zone de travail :

 faire monter rouleau et pneumatique voisin le bord de la jante (voir Fig. 47);



7109-M008-00

Page 37 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



faire avancer, donc, le rouleau décolle-pneus inférieur par la commande appropriée (Fig. 14 réf. H)
 pour le faire insérer entre le bord de la jante et le talon inférieur (voir Fig. 48);



LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS NE DOIT EXERCER AUCUNE PRES-SION SUR LA JANTE, MAIS PLU-TÔT SUR LE TALON DU PNEU.



IL FAUT PORTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE LORSQU'ON UTILISE LE ROULEAU DÉCOLLEPNEUS POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS ÉCRASEMENTS DES MAINS.



3. tourner, donc, et compléter le démontage du talon (voir **Fig. 49**).





LA SORTIE DES TALONS DE LA JANTE PEUT CAUSER LA CHUTE DU PNEU. IL FAUT PORTER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE PEN-DANT CES OPÉRATIONS.

12.7 Montage du pneu

Pour effectuer le montage du pneumatique, procéder comme suit :

1. lubrifier les talons du pneu;



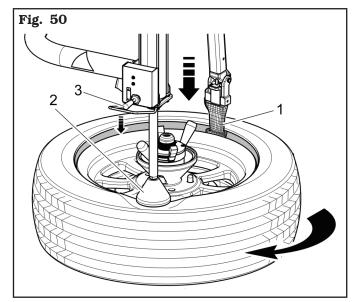
UTILISER UNIQUEMENT DU LU-BRIFIANT SPÉCIAL POUR PNEUS. LES LUBRIFIANTS APPROPRIÉES NE CONTIENNENT NI EAU, NI HYDROCARBURES OU SILICONE.

2. positionner la tête outil (**Fig. 50 réf. 1**) sur le bord de la jante ;



S'ASSURER QUE LE POUSSOIR « 1 » DE FIG. 16 SOIT RÉTROÉ-CLAIRÉ AVANT D'APPUYER SUR LE POUSSOIR POUR DÉPLACER AUTOMATIQUEMENT TÊTE OUTIL DANS LA POSITION PRÉCÉDEM-MENT MÉMORISÉE (VOIR CHAP. « 11.2.1 RETOUR DE LA POSITION VERTICALE DE LA TÊTE OUTIL »).

- 3. accrocher le talon inférieur sur la tête outil et donc tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin du montage ;
- 4. donc positionner le talon supérieur sur la zone de montage de la tête outil (**Fig. 50 réf. 1**);
- 5. positionner l'outil pousse-talon (**Fig. 50 réf. 2**) à « heures 4 » comme indiqué en **Fig. 50** et presser sur le pneu en actionnant le levier (**Fig. 50 réf. 3**) de l'unité de commande dispositif pousse-talon vers le bas :
- 6. tourner le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre en pressant la pédale (**Fig. 17 réf. A**), jusqu'au montage complet du pneumatique ;
- 7. à la fin des opérations emmener la tête outil et l'outil pousse-talon en position de repos.



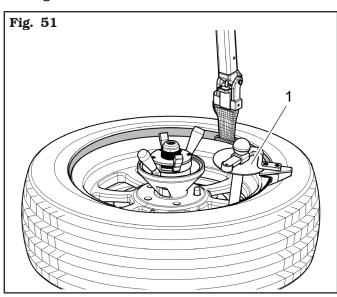
7109-M008-00 Page 38 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

FR

12.7.1 Montage du talon supérieur du pneu avec dispositif entraîneur

1. Monter le pousse-pneu avec dispositif de traction (Fig. 51 réf. 1) voisin le bord de la jante (voir Fig. 51);



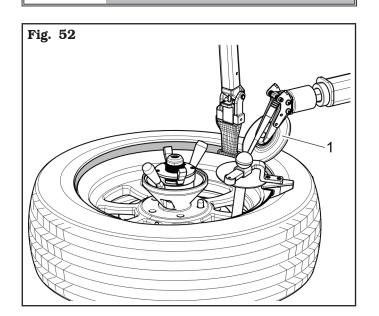
positionner le rouleau décolle-pneus supérieur (Fig. 52 réf. 1) de sorte que le talon du pneumatique reste à la hauteur de la base de la jante (voir Fig. 52);



LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS SUPÉRIEUR NE DOIT EXER-CER AUCUNE PRESSION SUR LA JANTE, MAIS PLUTÔT SUR LE TALON DU PNEU.



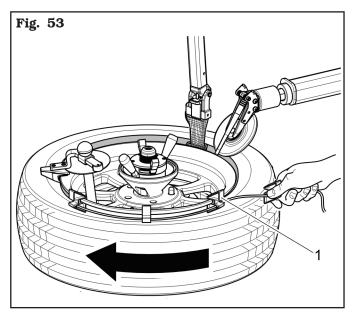
IL FAUT PORTER UNE ATTEN-TION PARTICULIÈRE LORSQU'ON UTILISE LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS POUR ÉVITER D'ÉVEN-TUELS ÉCRASEMENTS DES MAINS.



tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au montage complet du pneumatique (voir Fig. 53);



POUR ROUES AVEC UN MONTAGE TRÈS DIFFICILE, S'AIDER AVEC LA RALLONGE DU POUSSE-PNEU (FIG. 53 RÉF. 1) (STANDARD POUR CERTAINS MODÈLES).



à la fin des opérations emmener la tête outil et le rouleau décolle-pneus supérieur en position de repos.

Page 39 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

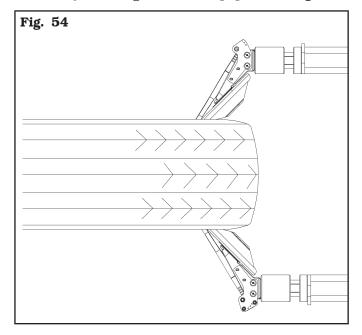
MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



12.8 Emploi spécial du décolle-pneus

Non seulement les rouleaux décolle-pneus peuvent être employés pour aider au cours des opérations de démontage et de montage, mais ils peuvent servir aussi pour l'optimalisation (matching) du pneu avec la jante. Pour exécuter cette opération observer les indications suivantes :

- 1. bloquer le pneu entre le rouleaux décolle pneus ;
- 2. faire tourner le moteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le point de référence fait sur le pneu coïncide avec le point de référence de la jante (en général la soupape) (voir **Fig. 54**).



12.9 Gonflage du pneu



LES OPERATIONS DE GONFLAGE DU PNEU PEUVENT ETRE DAN-GEREUSES POUR L'OPERATEUR; DE PLUS, SI ELLES NE SONT PAS CORRECTEMENT EFFECTUEES, ELLE PEUVENT AUSSI PROVO-QUER DES DANGERS POUR LES UTILISATEURS DES VEHICULES SUR LESQUELS LES PNEUS SONT MONTES.







LES DISPOSITIFS DE GONFLAGE EN DOTATION OU EN OPTION SUR LES DEMONTE-PNEUS SONT TOUJOURS DOTES D'UN DISPOSITIF DE LIMITATION DE LA PRESSION QUI REDUIT CONSIDERABLEMENT LES RISQUES D'ECLATEMENT DU PNEU EN PHASE DE GONFLAGE. DANS TOUS LES CAS, UN RISQUE RÉSIDUEL D'EXPLOSION DU PNEU EXISTE. PAR CONSÉQUENCE :

- IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER LES MOYENS DE PROTECTION INDIVIDUELLE CONSEILLÉS: GANTS, LUNETTES DE PRO-TECTION ET PROTECTION ANTIBRUIT.
- AVANT LE MONTAGE, EFFECTUER UNE VÉRI-FICATION DES CONDITIONS DU PNEU ET DE LA JANTE AINSI QUE DE LEUR ACCOUPLE-MENT.
- POSITION DE TRAVAIL CORRECTE: LE CORPS DE L'OPÉRATEUR DOIT ÊTRE LE PLUS LOIN POSSIBLE DU PNEU DURANT LA PHASE DE TALONNAGE ET DE GONFLAGE.
- RESPECTER LES INDICATIONS DES CONSTRUCTEURS DE PNEUS POUR CE QUI CONCERNE LA PRESSION DE GONFLAGE.



SI LA PRESSION ATTEINTE EST SUPÉRIEURE À LA VALEUR LIMITE DE 4.2 bar (60 psi), CELA INDIQUE UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU CLAPET DE LIMITATION DE LA PRESSION ET/OU DU MANOMÈTRE. DANS CE CAS, IL FAUT DÉGONFLER TOUT DE SUITE LE PNEU ET CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE AUTORISÉ POUR VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT. RÉTABLIR UN FONCTIONNEMENT CORRECT AVANT D'UTILISER TOUT TYPE DE DISPOSITIF DE GONFLAGE.

7109-M008-00

Page 40 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

12.9.1 Gonflage du pneu avec manomètre

Brancher le dispositif de gonflage sur la soupape du pneu et gonfler le pneu même en actionnant la pédale spéciale (**Fig. 17 réf. B**).



IL Y A UN DISPOSITIF DE LIMITATION DE LA PRESSION MAXIMALE DE L'AIR COMPRIMÉ $(4.2 \pm 0.2 \text{ bar} / 60 \pm 3 \text{ psi})$.

Des talons et des jantes bien lubrifiés rendent le collage des talons et le gonflage beaucoup plus sûrs et plus faciles.

En cas où le collage des talons ne peut pas être effectué à 4.2 ± 0.2 bar $(60 \pm 3 \text{ psi})$, il faut dégonfler le pneu, l'enlever du démonte-pneus et le mettre dans une cage de sécurité, au fin de compléter le gonflage.

12.9.2 Gonflage du pneu avec gonflage tubeless (pour le modèle avec système gonflage tubeless)

Il y a des types de pneumatiques qui peuvent être difficile à gonfler si les talons ne sont pas en contact avec la jante. Le dispositif de gonflage Tubeless fournit de l'air à haute pression du gicleur et ceci favorise le positionnement des talons contre la jante en faisant commencer le gonflage normal du pneu.

Pour gonfler le pneu suivre les indications suivantes :

- enlever l'âme de la soupape.
 En levant l'âme de la soupape, le pneu s'enflera plus rapidement et sera simplifiée la suivante phase de collage du talon;
- 2. connecter le terminal de gonflage à la soupape du pneu ;

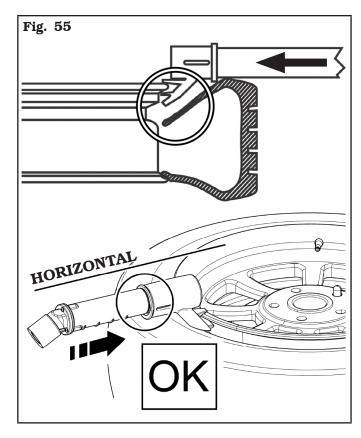


POUR AMÉLIORER LE SYSTÈME GONFLAGE TUBELESS, LUBRI-FIER TOUJOURS LES TALONS DU PNEU.

 appuyer sur la buse de gonflage tubeless sur le bord de la jante, comme indiqué dans la Fig. 55.
 S'assurer que la tête de la buse soit appuyée pour actionner le jet d'air supplémentaire;



POUR UN FONCTIONNEMENT MEILLEURE LA BUSE DOIT ÊTRE EN POSITION HORIZONTALE (FIG. 55).





NE SOULEVER PAS AVEC FORCE LE TALON POUR PERMETTRE A L'AIR LE COLLAGE DES TALONS.

- 4. presser complètement vers le bas la pédale de gonflage pour libérer un jet d'air à haute pression au moyen de la buse du gonflage tubeless ;
- 5. tenir pressée partiellement vers le bas la pédale de gonflage air pour gonfler le pneu et placer les talons dans son emplacements ;



NE PAS DÉPASSER LES VALEURS DE PRESSION PRÉÉTABLIS TAN-DIS QUE ON COLLE LES TALONS.

6. depuis que les talons se soient positionnés dans son emplacements, déconnecter le terminal de gonflage et installer de nouveau le mécanisme de la soupape précédemment enlevé.

Ensuite connecter le terminal de gonflage et gonfler le pneu à la pression demandée ;



SI LE PNEU EST GONFLÉ TROP, ON PEUT ENLEVER AIR DU PNEU MÊME EN APPUYANT SUR LE POUSSOIR DE DÉGONFLAGE MANUELLE PLACÉE SUS LE MA-NOMÈTRE.

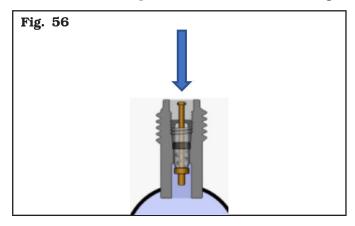
7. déconnecter le terminal de gonflage de la soupape.



12.10 Instructions pour le remplacement des pneus RF (Run-Flat) et UHP (Ultra High-Performance)

12.10.1 Opérations préliminaires - Préparation de la roue

- Enlever les contre-poids d'équilibrage sur les deux côtés de la roue.
- Retirez le noyau interne de la soupape (voir Fig. 56) et laissez le pneu se dégonfler complètement.



- Vérifier de quel côté le pneu doit être démonté.
- Vérifier le point de blocage de la jante.
- Vérifier le type de pneu à démonter (Run Flat, UHP), identifier les données de la jante (voir **Fig. 57**) identifier si la soupape TPMS (voir **Fig. 58**) ou la soupape normale est présente. La température des pneus ne peut pas être inférieure à 15°C.



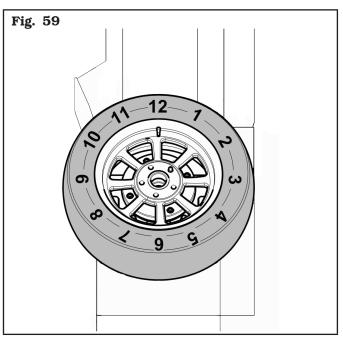




EN CAS D'EMPLOI DES JANTES SANS TROU ON DOIT UTILISER L'OUTIL NÉCESSAIRE (DISPO-NIBLE À LA DEMANDE).



POUR MIEUX EXPLIQUER LES OPÉRATIONS, LE POSITIONNE-MENT DES DIFFÉRENTS OUTILS SUR LE PNEU EST INDIQUÉ PAR LES PHASES HORAIRES, OÙ 12 HEURES EST REPRÉSENTÉE EN CORRESPONDANCE AVEC LA COLONNE DU DÉMONTE-PNEU (FIG. 59).





7109-M008-00

Page 42 de 82

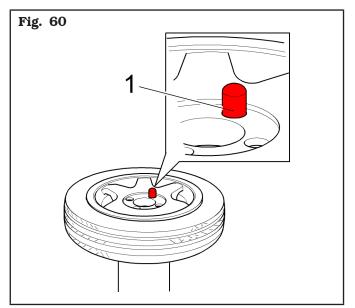
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

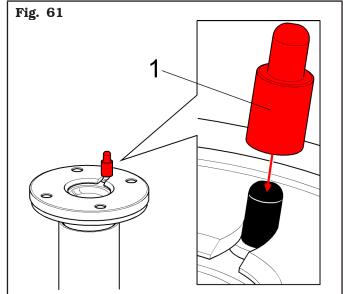
12.10.2 Blocage de la roue

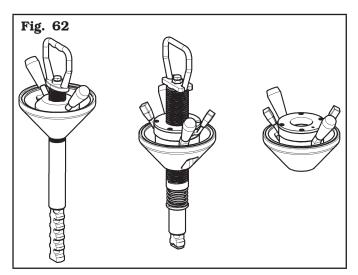
Charger la roue avec l'élévateur sur la plaque caoutchoutée du mandrin, en s'assurant que la goupille d'entraînement (**Fig. 60 réf. 1**) s'engage dans un des trous de la jante. Si l'épaisseur de la jante de la roue est trop élevée par rapport à la goupille d'entraînement, utilisez la rallonge (**Fig. 61 réf. 1**) fournie, et bloquez la roue avec le dispositif de verrouillage rapide spécial. Les trois principaux types d'appareils sont illustrés à la **Fig. 62**.



POUR LA PROCÉDURE DÉTAILLÉE D'UTILISATION DES COMMANDES, SE REPORTER AU CHAPITRE COMMANDES DU LIVRET D'INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN FOURNI AVEC L'ÉQUIPEMENT.







DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN

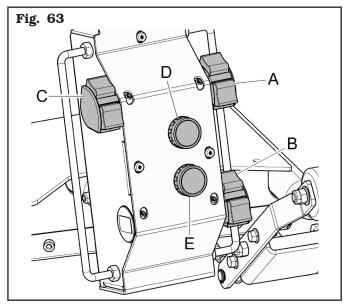


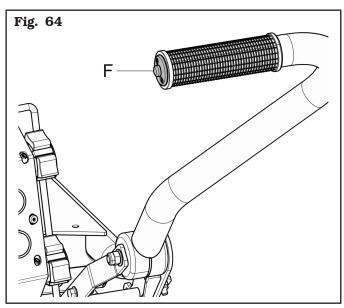
12.10.3 Décollage des talons par les rouleaux verticaux



L'UNITÉ DE CONTRÔLE PEUT VARIER SELON LE MODÈLE D'APPAREIL EN VOTRE POSSESSION. VOUS TROUVEREZ CI-DESSOUS DES IMAGES ET DES DESCRIPTIONS D'UN ENSEMBLE DE COMMANDES À TITRE D'EXEMPLE. POUR LA BONNE UTILISATION DE VOTRE CENTRALE, REPORTEZ-VOUS AU CHAPITRE « COMMANDES » DU LIVRET D'INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN FOURNI AVEC VOTRE MODÈLE D'ÉQUIPEMENT.

- 1. Approcher le rouleau décolle-pneus supérieur au bord de la roue en appuyant sur le poussoir de descente (**Fig. 63 réf. A**).
- 2. Régler les outils selon le diamètre de la roue, en agissant sur le poussoir de déverrouillage positionné sur le levier de commande (**Fig. 64 réf. F**).





3. Positionner la soupape en correspondance avec le rouleau décolle-pneus supérieur (**Fig. 65**), commencer à tourner la roue dans le sens des aiguilles d'une montre. Commencer à appuyer le rouleau décolle-pneus vers le bas lorsque la soupape est vers 3 heures, le rouleau décolle-pneus s'insèrera entre la jante et la roue et le détalonnage du pneu commencera, à la fin de l'opération soulever le rouleau décolle-pneus.





7109-M008-00

Page 44 de 82

FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO



PENDANT LA LUBRIFICATION, NE PAS APPUYER TROP PROFONDÉMENT SUR LE CÔTÉ DU PNEU.



LORS DE LA ROTATION DU PNEU, GRAISSER ABONDAMMENT L'INTÉRIEUR DU TALON ET TOUT L'ÉPAULEMENT DU PNEU, JUSQU'À LA BANDE DE ROULEMENT (FIG. 66; FIG. 67).







SOULEVER LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS À CHAQUE PASSAGE DE LA SOUPAPE EN CORRESPONDANCE AVEC LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS LORS DE LA ROTATION DU PNEU. LE NON-RESPECT DE CETTE RÈGLE PEUT CAUSER LA RUPTURE DU CAPTEUR TPMS.

Valable pour le mode manuel



DÈS QUE LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS DÉPASSE LE BORD DE LA JANTE, APPUYEZ SUR LE POUSSOIR DE LA CAME MANUELLE (Fig. 63 réf. D). LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS S'INSÈRERA ENTRE LA JANTE ET LA ROUE ET LE DÉTALONNAGE DU PNEU COMMENCERA. À LA FIN DE L'OPÉRATION SOULEVER LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS.



SOULEVER LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS À CHAQUE PASSAGE DE LA SOUPAPE EN CORRESPONDANCE AVEC LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS LORS DE LA ROTATION DU PNEU. LE NON-RESPECT DE CETTE RÈGLE PEUT CAUSER LA RUPTURE DU CAPTEUR TPMS.



7109-M008-00

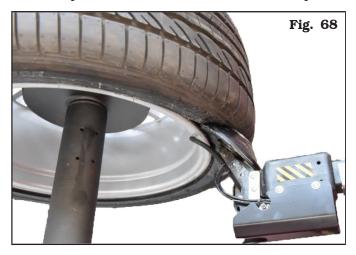
Page 45 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



4. Continuer la rotation de la roue dans le sens des aiguilles d'une montre et appuyer en même temps sur le poussoir haut du bras décolle-pneus inférieur (**Fig. 63 réf. B**). Placer le rouleau décolle-pneus sur le pneu (**Fig. 68**) et commencer à pousser, en graissant abondamment tout le talon du pneu (**Fig. 69**), le rouleau décolle-pneus s'insérera entre la jante et la roue et le décollement du pneu commencera. A la fin de l'opération, abaisser le rouleau décolle-pneus.







PENDANT LA LUBRIFICATION, NE PAS APPUYER TROP PROFONDÉMENT SUR LE CÔTÉ DU PNEU.



LORS DU DÉTALONNAGE DE LA PARTIE INFÉRIEURE DU PNEU, IL N'EST PAS NÉCES-SAIRE DE VÉRIFIER LA POSITION DE LA SOUPAPE.

Valable pour le mode manuel



DÈS QUE LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS DÉPASSE LE BORD DE LA JANTE, APPUYEZ SUR LE POUSSOIR DE LA CAME MANUELLE (FIG. 63 RÉF. E). LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS S'INSÈRERA ENTRE LA JANTE ET LA ROUE ET LE DÉTALONNAGE DU PNEU COMMENCERA. A LA FIN DE L'OPÉRATION, ABAISSER LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS.



7109-M008-00

Page 46 de 82

FRDÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

12.10.4 Démontage du pneu

Opération de démontage à l'aide du Dispositif pousse-talon.

1. Appuyez sur le poussoir de descente de l'outil (Fig. 63 réf. C) et placez-la sur le pneu sans pousser. Tourner simultanément la roue jusqu'à ce que la soupape soit positionnée en correspondance avec l'outil d'extraction (Fig. 70).



2. Commencer à tourner la roue (sans s'arrêter jusqu'à ce que la tête outil soit insérée). Lorsque la soupape est vers 3 heures (Fig. 71), appuyez sur le poussoir de descente de la tête outil (Fig. 63 réf. C) et insérezla dans le pneu (Fig. 72).



LA TÊTE OUTIL DOIT ÊTRE INSÉRÉE AVANT QUE LA SOUPAPE NE REPASSE DEVANT LA TÊTE DE L'OUTIL.





DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



3. Lorsque la soupape est à 9 heures, soulever légèrement la tête outil, la redresser sans l'amener en position d'extraction, et continuer la rotation jusqu'à ce que la soupape se trouve exactement sous la tête outil (**Fig. 73**).



4. Appuyer sur le poussoir de montée du bras décolle-pneus inférieur (**Fig. 63 réf. B**) jusqu'à ce que le rouleau décolle-pneus repose sur le pneu (**Fig. 74**). Appuyez légèrement pour réduire la tension sur le talon opposé du pneu et maintenez-le en place.



5. Finir de soulever la tête outil, positionner le dispositif pousse-talon rotatif vers 6 heures sur le pneu (**Fig. 75**).



SI NÉCESSAIRE, UTILISEZ LE DISPOSITIF POUSSE-TALON POUR POUSSER LE TALON DU PNEU DANS LA BASE DE LA JANTE.





7109-M008-00

Page 48 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

6. Insérez l'outil de protection du talon avec les feuilles de plastique entre le talon du pneu et la jante et verrouillez l'outil de protection avec votre main. Appuyez sur la pédale de rotation et retirez le premier talon du pneu (**Fig. 76**).



- 7. Appuyez sur le poussoir approprié (Fig. 63 réf. C). Soulevez la tête outil et éloignez-la du pneu.
- 8. Positionner la soupape en correspondance avec le rouleau décolle-pneus, pousser manuellement le pneu sur le rouleau décolle-pneus (**Fig. 77**), et à l'aide du poussoir approprié (**Fig. 63 réf. B**), soulever le rouleau décolle-pneus inférieur.





Valable pour le mode manuel

Lorsque le rouleau décolle-pneus a dépassé le bord de la jante, appuyer sur le poussoir d'avance de la came du rouleau décolle-pneus (**Fig. 63 réf. E**) (**Fig. 78**).





LA POSITION DE LA SOUPAPE EN CORRESPONDANCE AVEC LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS SERT À ÉVITER LA RUPTURE DU CAPTEUR TPMS (VOIR FIG. 79). EN UTILISANT LA BONNE PROCÉDURE, LA SOUPAPE TPMS SE RETROUVE À L'EXTÉRIEUR DU PNEU.

9. Appuyez sur la pédale de rotation et faites tourner la roue jusqu'à ce que le pneu soit complètement extrait.







7109-M008-00

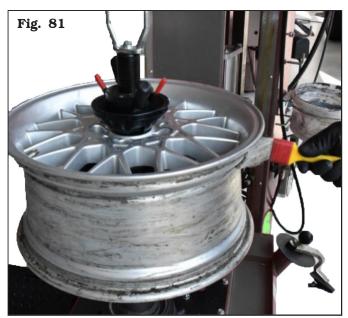
Page 50 de 82

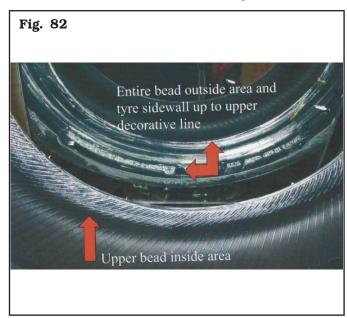
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

12.10.5 Montage du pneu

Opération de montage à l'aide du Dispositif pousse-talon.

- 1. Graisser généreusement la jante en prenant soin de garder la soupape propre et non graissée (Fig. 81).
- 2. Graisser généreusement le pneu, à la fois la partie inférieure du talon et l'extérieur de celui-ci, jusqu'à la bande de roulement du pneu, et au moins 3 cm (1.18") par côté à l'intérieur du pneu (**Fig. 82**);





3. Positionner la soupape vers 7 heures, placer le pneu sur la jante, appuyer sur le poussoir (**Fig. 63 réf. C**) pour positionner l'outil sur la jante (**Fig. 83**), insérer le pneu en position de montage sur la tête outil et appuyez sur la pédale de rotation jusqu'à ce que le premier talon soit inséré.



LES PNEUS RUN FLAT OU UHP ONT UN PROFIL PARTICULIÈREMENT RIGIDE ET LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS PEUT ÉGALEMENT ÊTRE UTILISÉ POUR INSÉRER LE PREMIER TALON (FIG. 84). DANS CE CAS, POSITIONNEZ TOUJOURS LA SOUPAPE À 7 HEURES, MONTEZ LE PNEU SUR LA JANTE (VOIR FIG. 84) ET À L'AIDE DU POUSSOIR APPROPRIÉ (FIG. 63 RÉF. A) ABAISSEZ LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS JUSQU'À CE QU'IL TOUCHE LE PNEU. POUSSEZ LÉGÈREMENT ET APPUYEZ SUR LA PÉDALE DE ROTATION. LA RIGIDITÉ DU PNEU PERMETTRA L'INSERTION DU PREMIER TALON.





7109-M008-00

Page 51 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN





POUR LES ÉQUIPEMENTS ÉQUIPÉS DU QUATRIÈME OUTIL, POUR INSÉRER LE PRE-MIER TALON, SUIVRE LA PROCÉDURE DÉCRITE AU POINT 3.

- 4. En appuyant sur la pédale de rotation, positionner la soupape à environ 3 heures. En agissant sur le bouton approprié (**Fig. 63 réf. C**), positionner la tête de l'outil de montage sur le bord de la jante.
- 5. En agissant sur le poussoir approprié (**Fig. 63 réf. A**), utilisez le rouleau décolle-pneus pour pousser le talon du pneu sous le bord de la jante (**Fig. 85**).



6. Insérez le dispositif pousse-talon exactement en correspondance avec la soupape (**Fig. 86**). Monter la protection en plastique sur le bord de la jante en correspondance avec le pousse-talon comme indiqué sur la **Fig. 87**.







AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LA SOUPAPE TPMS POUSSE-PNEU AVEC DISPOSITIF ENTRAÎNEUR EST IMPORTANT QUE LA DISTANCE ENTRE LE POINT DE TRACTION (POINT DE CONTACT DU TALON DU PNEU SUR LA JANTE) ET LA VANNE SOIT TOUJOURS COMPRIS ENTRE 10 cm (3.94") ET 15 cm (5.91") AVANT LA SOUPAPE. POUR TOUJOURS OBTENIR CE RÉSULTAT, INSÉREZ TOUJOURS LE DISPOSITIF POUSSETALON EN CORRESPONDANCE AVEC LA SOUPAPE.



7109-M008-00

Page 52 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

7. Tout en appuyant sur la pédale de rotation, amenez lentement le pousse-talon et la protection en plastique à 6 heures (**Fig. 88**). Insérer le pousse-talon rotatif à 3 heures (**Fig. 89**), et terminer lentement l'opération de montage du pneu (**Fig. 90**).











8. Á la fin de l'opération retirer tous les outils utilisés (**Fig. 91**).





7109-M008-00

Page 54 de 82

DÉMONTE-PREI SÉRIE

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

12.10.6 Procédure de démontage du pneu à l'aide de la rallonge de pousse-talon

- 1. Suivre toutes les opérations précédemment décrites au paragraphe« 12.10.3 Décollage des talons par les rouleaux verticaux », pour une préparation et une lubrification correctes du pneu.
- 2. Appuyez sur le poussoir de descente de l'outil (**Fig. 63 réf. C**) et placez-la sur le pneu sans pousser. Tourner simultanément la roue jusqu'à ce que la soupape soit positionnée en correspondance avec la tête outil (**Fig. 70**).
- 3. Commencer à tourner la roue (sans s'arrêter jusqu'à ce que la tête outil soit insérée). Lorsque la soupape est vers 3 heures (**Fig. 71**), appuyez sur le poussoir de descente de la tête outil (**Fig. 63 réf. C**) et insérez-la dans le pneu (**Fig. 72**).



LA TÊTE OUTIL DOIT ÊTRE INSÉRÉE AVANT QUE LA SOUPAPE NE REPASSE DEVANT LA TÊTE DE L'OUTIL.

4. En tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, positionner la soupape à environ 4 heures (**Fig. 92**).





LE RALLONGE DU POUSSE-TALON EST COMPOSÉE DE DEUX COINS DE TAILLES DIF-FÉRENTES (EH, EH2) (FIG. 93). CES COINS, CONVENABLEMENT MONTÉES, INSÈRENT LE TALON DU PNEU À DEUX PROFONDEURS DE JANTE DIFFÉRENTES ET EN TOUT CAS À L'INTÉRIEUR DE LA BASE.

LE CHOIX DU BON CALE À UTILISER DÉPEND DU TYPE DE JANTE SUR LAQUELLE VOUS AVEZ L'INTENTION DE TRAVAILLER.

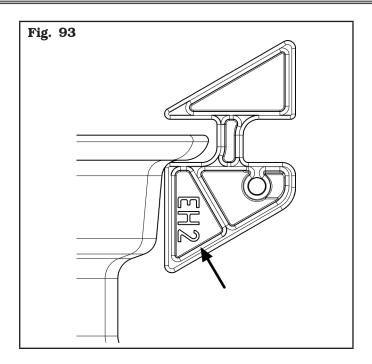
DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN





DANS LE CAS D'UNE JANTE EH2 OU EH2+, IL EST NÉCESSAIRE D'UTILISER LES COINS SUR LE CÔTÉ MARQUÉ PAR LE CODE IMPRIMÉ « EH2 » (LES PLUS PROFONDS) (VOIR FIG. 93).

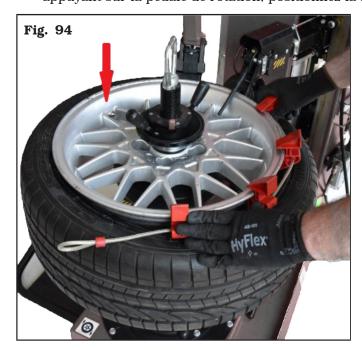


5. En appuyant sur la pédale de rotation, insérez toutes les coins un à la fois.



LA SOUPAPE DOIT ÊTRE POSITIONNÉE VERS « 9 HEURES » ET EN TOUT CAS EXACTEMENT DU CÔTÉ OPPOSÉ DES COINS (FIG. 94).

6. A l'aide du poussoir approprié (**Fig. 63 réf. A**) soulever le rouleau décolle-pneus. A l'aide du poussoir approprié (**Fig. 63 réf. C**) soulever légèrement la tête outil, mais sans la placer sur le bord de la jante. En appuyant sur la pédale de rotation, positionnez la soupape exactement devant la tête de l'outil (**Fig. 93**).







7109-M008-00

Page 56 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

- 7. Appuyer sur le poussoir de montée du bras décolle-pneus inférieur (**Fig. 63 réf. B**) jusqu'à ce que le rouleau décolle-pneus repose sur le pneu. Appuyez légèrement pour réduire la tension sur le talon opposé du pneu et maintenez-le en place (**Fig. 96**).
- 8. Finir de soulever la tête de l'outil. Insérez l'outil de protection du talon avec les feuilles de plastique entre le talon du pneu et la jante (**Fig. 97**).





9. Verrouillez l'outil de protection avec votre main (**Fig. 98**). Appuyez sur la pédale de rotation retirez le premier talon du pneu.



DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



10. En appuyant sur la pédale de rotation, positionner la soupape en correspondance avec le rouleau décollepneus. Pousser manuellement le pneu sur le rouleau décollepneus (**Fig. 99**), et à l'aide du poussoir approprié (**Fig. 63 réf. B**), soulever le rouleau décollepneus inférieur.



Valable pour le mode manuel

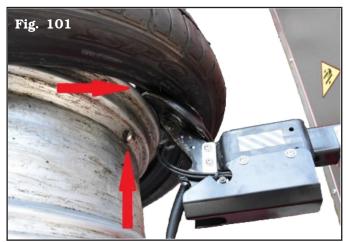
Lorsque le rouleau décolle-pneus a dépassé le bord de la jante, appuyer sur le poussoir d'avance de la came du rouleau décolle-pneus **(Fig. 63 réf. E)**.



LA POSITION DE LA SOUPAPE EN CORRESPONDANCE AVEC LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS SERT À ÉVITER LA RUPTURE DU TPMS, COMME ILLUSTRÉ SUR LES FIG. 100 ET FIG. 101 EN UTILISANT LA PROCÉDURE CORRECTE, LA SOUPAPE TPMS SE TROUVE À L'EXTÉRIEUR DU PNEU.

11. Appuyez sur la pédale de rotation faites tourner la roue jusqu'à ce que le pneu soit complètement extrait.







7109-M008-00

Page 58 de 82

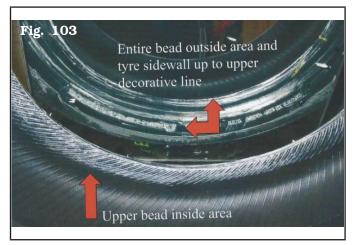
FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

12.10.7 Montage du premier talon à l'aide de la rallonge pousse-talon

- 1. Graisser généreusement la jante en prenant soin de garder la soupape propre et non graissée (Fig. 100).
- 2. Graisser généreusement le pneu, à la fois la partie inférieure du talon et l'extérieur de celui-ci, jusqu'à la bande de roulement du pneu, et au moins 3 cm (1.18") par côté à l'intérieur du pneu (**Fig. 103**) ;





3. Positionner la soupape à 7 heures, placer le pneu sur la jante, appuyer sur le poussoir (**Fig. 63 réf. C**) pour positionner l'outil sur la jante (**Fig. 104**), insérer le pneu en position de montage sur la tête outil et appuyez sur la pédale de rotation jusqu'à ce que le premier talon soit inséré.



LES PNEUS RUN FLAT OU UHP ONT UN PROFIL PARTICULIÈREMENT RIGIDE ET LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS PEUT ÉGALEMENT ÊTRE UTILISÉ POUR INSÉRER LE PREMIER TALON (FIG. 105). DANS CE CAS, POSITIONNEZ TOUJOURS LA SOUPAPE À 7 HEURES, MONTEZ LE PNEU SUR LA JANTE (VOIR FIG. 105) ET À L'AIDE DU POUSSOIR APPROPRIÉ (FIG. 63 RÉF. A) ABAISSEZ LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS JUSQU'À CE QU'IL TOUCHE LE PNEU. POUSSEZ LÉGÈREMENT ET APPUYEZ SUR LA PÉDALE DE ROTATION. LA RIGIDITÉ DU PNEU PERMETTRA L'INSERTION DU PREMIER TALON.





- 4. En appuyant sur la pédale de rotation, positionner la soupape vers 3 heures, à l'aide du poussoir approprié (**Fig. 63 réf. C**), positionner la tête outil de montage sur le bord de la jante.
- 5. En agissant sur le poussoir approprié (**Fig. 63 réf. A**), utilisez le rouleau décolle-pneus pour pousser le talon du pneu sous le bord de la jante.
- 6. Insérez le pousse exactement en correspondance avec la soupape. Monter la protection en plastique sur le bord de la jante en correspondance avec le pousse-talon comme indiqué sur la **Fig. 87**.

7109-M008-00

Page 59 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



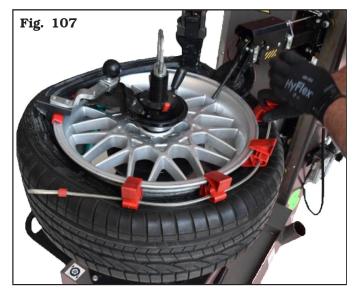


AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LA SOUPAPE TPMS, IL EST IMPORTANT QUE LE POINT DE TRACTION (POINT DE CONTACT DU TALON DU PNEU SUR LA JANTE) SOIT TOUJOURS COMPRIS ENTRE 10 cm (3.94") ET 15 cm (5.91") AVANT LA SOUPAPE. POUR TOUJOURS OBTENIR CE RÉSULTAT, INSÉREZ TOUJOURS LE POUSSE-TALON EN CORRESPONDANCE AVEC LA SOUPAPE.

7. Tout en appuyant sur la pédale de rotation, amenez lentement le dispositif pousse-talon et la protection en plastique vers 5 heures. A l'aide du poussoir approprié (**Fig. 61 réf. A**) abaisser le rouleau décolle-pneus supérieur sur le côté du pneu pour créer le bon espace pour l'insertion des coins de l'accessoire « rallonge pousse-talon » (**Fig. 106**).



- 8. En utilisant la bonne taille selon le type de jante (EH, EH2), insérez la première cale, et en appuyant lentement sur la pédale de rotation, insérez toutes les autres en séquence. Continuez lentement la rotation jusqu'à ce que le pneu soit complètement assemblé (**Fig. 107**)
- 9. A la fin de l'opération, retirer la rallonge pousse-talon et tous les outils utilisés.





POUR FACILITER L'OPÉRATION, LAISSEZ LE ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS SUPÉRIEUR EN POSITION SUR LE PNEU, ET EN SOULEVANT LA PÉDALE DE ROTATION, FAITES TOURNER LA ROUE DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE. LES COINS DE LA RALLONGE POUSSE-TALON ET DU DISPOSITIF POUSSE-TALON PEUVENT ÊTRE RETIRÉS SANS EFFORT AU NIVEAU DU ROULEAU DÉCOLLE-PNEUS.



7109-M008-00

Page 60 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE
AIKIDO.EVO

12.10.8 Gonflage de la roue

Le gonflage d'une roue doit toujours s'effectuer sans le noyau interne de la soupape (**Fig. 56**). Gonflez le pneu en suivant les procédures de sécurité et les instructions de gonflage données par le fabricant du pneu.



GONFLER À INTERVALLES.

SUR LE DÉMONTE-PNEU IL Y A UN DISPOSITIF DE LIMITATION DE LA PRESSION MAXIMALE DE L'AIR COMPRIMÉ (4 ± 0.2) bar (4 ± 0.2)



SI LES TALONS ET LES JANTES DES PNEUS SONT BIEN LUBRIFIÉS, ILS RENDENT LE GONFLAGE DES PNEUS BEAUCOUP PLUS SÛR ET PLUS FACILE. DANS LE CAS OÙ LE COLLAGE DU PNEU NE SE PRODUIT PAS À 4 ± 0,2 bar / 60 ± 3 psi, IL FAUT DÉGONFLER LA ROUE, DÉCOLLER ET LUBRIFIER ABONDAMMENT LE PNEU ET LA JANTE, ET RÉPÉTER L'OPÉRATION DE GONFLAGE.

Page 61 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



13.0 MAINTENANCE ORDINAIRE



AVANT D'EFFECTUER LES OPÉ-RATIONS D'ENTRETIEN COU-RANT, ISOLER L'ÉQUIPEMENT DE SOURCE D'ALIMENTATION AVEC SOIN POUR LA DÉCONNEXION ÉLECTRIQUE Á TRAVERS LA COM-BINAISON PRISE/GOUPILLE.



AVANT N'IMPORTE QUELLE IN-TERVENTION D'ENTRETIEN VÉRI-FIER QU'IL N'Y A PAS DE ROUES SERRÉES SUR LE AUTOCEN-TREUR.

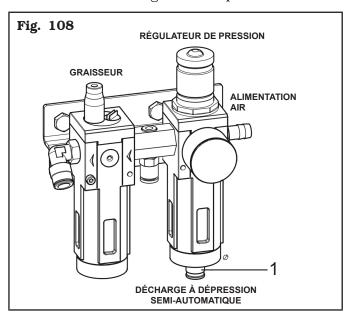
Pour garantir l'efficacité de l'équipement et pour qu'elle fonctionne correctement, il est indispensable de se conformer aux instructions rapportées ci-dessous, en effectuant son nettoyage quotidien ou hebdomadaire et son entretien périodique chaque semaine.

Les opérations de nettoyage et d'entretien ordinaire doivent être effectuées par un personnel autorisé en accord avec les instructions rapportées ci-dessous.

- Débrancher l'équipement des alimentations électriques et pneumatiques avant d'effectuer toute opération de nettoyage.
- Libérer l'équipement des dépôts de poudre de pneu et de scories de matériau varié avec l'aspirateur.

NE PAS SOUFFLER AVEC DE L'AIR COMPRIMÉ.

- Ne pas employer de dissolvants pour le nettoyage du régulateur de pression.
- L'ensemble de conditionnement a un décharge à dépression automatique et pour cette raison il ne nécessite pas d'aucune intervention manuelle par l'opérateur (voir **Fig. 108**).
- Périodiquement contrôler l'étallonage du lubrificateur de l'ensemble régulateur de pression/burette.





POUR GARANTIR UNE BONNE FONCTIONNALITÉ ET ÉVITER LA PRÉSENCE DE CONDENSATION DANS LES ENSEMBLES DE TRAITEMENT AIR AVEC VIDANGE SEMI-AUTOMATIQUE, IL EST NÉCESSAIRE DE S'ASSURER QUE LA SOUPAPE (FIG. 108 RÉF. 1), SITUÉE SOUS LE BOUCHON, SOIT DANS LA POSITION CORRECTE. LE BOUCHON DOIT ÊTRE TOURNÉ CORRECTEMENT POUR OBTENIR UNE FONCTION DE VIDANGE APPROPRIÉE.



POUR PERMETTRE UNE PLUS LONGE DURÉE DU FILTRE ET DE TOUS LES ORGANES PNEUMA-TIQUES EN MOUVEMENT, IL FAUT S'ASSURER QUE L'AIR EN ENTRÉE SOIT:

- EXEMPT DE L'HUILE LUBRI-FIANTE DU COMPRESSEUR ;
- EXEMPT D'HUMIDITÉ;
- EXEMPT D'IMPURETÉ.
- Chaque semaine ou/et au besoin, remplir le réservoir d'huile à travers l'ouverture prévue à cet effet munie de bouchon ou de vis et présente sur le filtre graisseur.



ÉVITER DE PROCÉDER À L'OPÉ-RATION EN DÉVISSANT LE RÉCI-PIENT DU FILTRE LUBRIFICA-TEUR.

- L'utilisation d'huile de synthèse peut endommager le filtre régulateur de pression.
- Remplacer immédiatement les pièces usées, les rouleaux décolle-pneus, la tête outil, les palpeurs.
- Régulièrement, au moins une fois par mois, lubrifiez les bras coulissants horizontaux des rouleaux décolle-pneus et la tête outil.
- Périodiquement, au moins une fois par mois, lubrifiez les traverses coulissantes verticales des bras des rouleaux décolle-pneus et de la tête outil.

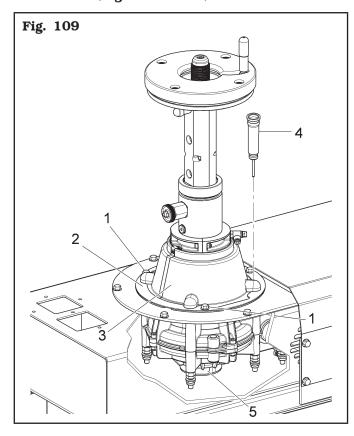


7109-M008-00 Page 62 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

 \overline{FR}

• Contrôler périodiquement (au moins toutes les 100 heures de travail) le niveau du lubrifiant dans le réducteur (Fig. 109 réf. 5)). Pour effectuer cette opération, dévisser les vis (Fig. 109 réf. 1), retirer la bride (Fig. 109 réf. 2), le carter (Fig. 109 réf. 3) et le bouchon (Fig. 109 réf. 4) situé sur le réducteur.





TOUT DOMMAGE DÉRIVANT DE LA NON OBSERVATION DES INDI-CATIONS CI-DESSUS NE SERA PAS IMPUTABLE AU CONSTRUC-TEUR ET POURRA CAUSER LA DÉCHÉANCE DES CONDITIONS DE **GARANTIE!!**

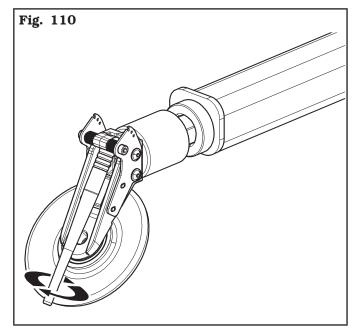
13.1 Remplacement du palpeur

Après un certain nombre des opérations le palpeur (inférieur et/ou supérieur) se déforme et il ne assure plus un correct fonctionnement ; dans ce cas on doit le remplacer suivant ces passages (Fig. 110) :

- dévisser le palpeur endommagé; 1.
- le remplacer avec un palpeur nouveau, en pressant la tête de la vis pour rendre plus facile l'opération.



LES TÂTEURS DOIVENT ÊTRE ABSOLUMENT ORIGINAUX; NE LES REMPLACER AVEC TÂTEURS DIFFÉRENTS ET NE LES MODI-FIER PAS.





13.2 Lubrifiants

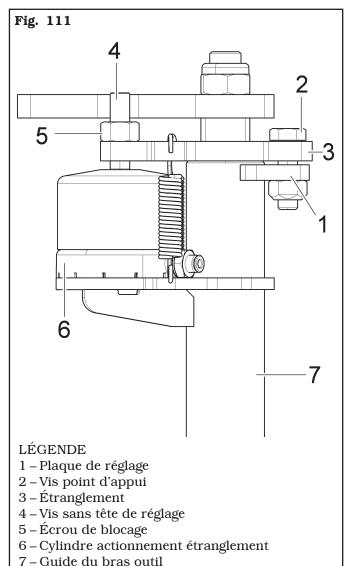
Pour lubrifier le réducteur commande mouvement mandrin utiliser l'huile **ESSO GEAR OIL GX140**. Pour lubrifier les glissières de glissement utiliser un pinceau à poids doux et du lubrifiant type **ESSO GP**.



L'USAGE DE LUBRIFIANTS DIFFERENTS DE CEUX RECOMMANDES DANS CE MANUEL DEGAGE LE CONSTRUCTEUR DE TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A DES DOMMAGES EVENTUELS AUX DISPOSITIFS DE L'ÉQUIPEMENT.

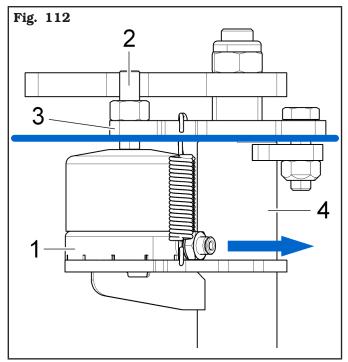
13.3 Réglage de l'étranglement

Dans le cas de vis point d'appui (**Fig. 111 réf. 2**) avec l'étranglement (**Fig. 111 réf. 3**) dans la position de butée sur la guide du bras décolle-pneus (**Fig. 111 réf. 7**) (pas sur la plaque de réglage (**Fig. 111 réf. 1**)), exécuter la procédure de réglage de l'étranglement comme décrit ci-après.

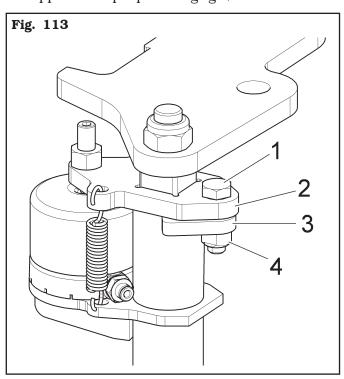


 \overline{FR}

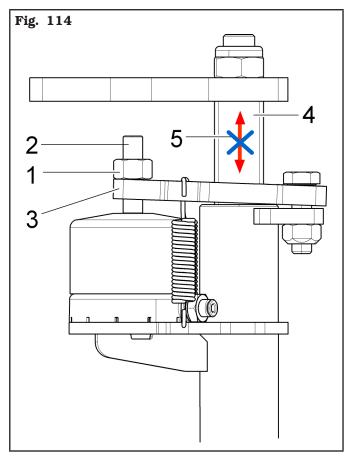
Décharger l'air comprimé du cylindre (Fig. 112 réf. 1) de l'étranglement. Reporter l'étranglement (Fig. 110 réf. 3) dans la position de butée sur la surface d'appui de la guide (Fig. 112 réf. 4), en agissant sur la vis sans tête de réglage (Fig. 112 réf. 2);



visser complètement la vis point d'appui (Fig. 113 réf. 1) mais sans les serrer, seulement en les approchant, en configurant un jeu de 0,1 - 0,2 mm (0.005" - 0.01") entre l'étranglement (Fig. 113 réf. 2) et la plaque de réglage (Fig. 113 réf. 3), en positionnant l'écrou (Fig. 113 réf. 4) en complet appui sur la plaque de réglage;

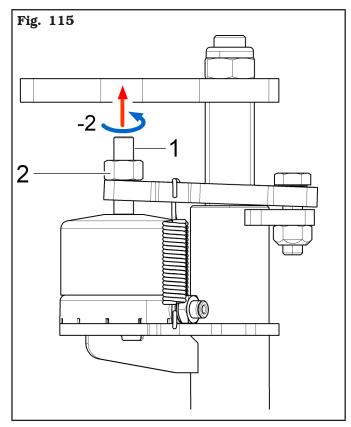


3. le contre-écrou (Fig. 114 réf. 1) de la vis sans tête de réglage (Fig. 114 réf. 2). Donc, visser la vis sans tête (Fig. 114 réf. 2) jusqu'à obtenir le blocage de l'étranglement (Fig. 114 réf. 3) sur le bras (Fig. 114 réf. 4), qui résulte de cette façon bloqué (Fig. 114 réf. 5);

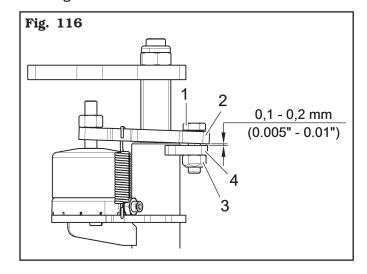




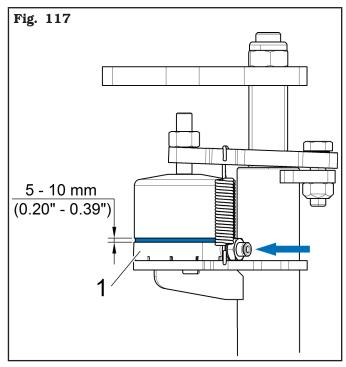
4. de la position atteinte au point (3), dévisser de 2 tours complètes dans le sens contraire des aiguilles d'une montre la vis sans tête de réglage de l'étranglement (**Fig. 115 réf. 1**) et serrer le contre-écrou relatif (**Fig. 115 réf. 2**);



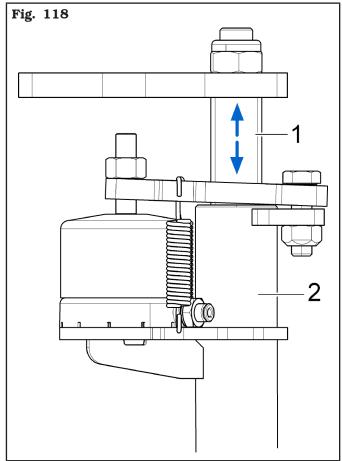
e. tourner la vis (ou les vis) point d'appui de nouveau (Fig. 116 réf. 1) pour rétablir le jeu de 0.1 - 0.2 mm (0.005" - 0.01") entre l'étranglement (Fig. 116 réf. 2) et la tête des vis point d'appui (Fig. 116 réf. 1), en positionnant l'écrou (Fig. 116 réf. 3) en complet appui sur la plaque de réglage (Fig. 116 réf. 4);



6. actionner le cylindre (**Fig. 117 réf. 1**), en l'alimentant avec de l'air comprimé, et vérifier que sa course soit comprise entre 5 - 10 mm (0.20 - 0.39");



7. décharger le cylindre et vérifier que le bras (**Fig. 118 réf. 1**) soit libre de défiler dans sa guide (**Fig. 118 réf. 2**) ;



8. répéter les points (6) et (7) au moins 3 fois.



7109-M008-00

Page 66 de 82

FR

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

14.0 TABLEAU RECHERCHE INCONVÉNIENTS ÉVENTUELS

Suit une liste de certains inconvénients possibles au cours du fonctionnement des démonte-pneus. Le constructeur décline toute responsabilité en ce qui concerne les dommages causés aux personnes, animaux et choses par suite de l'intervention de la part d'un personnel non autorisé. C'est pourquoi en cas de panne il est recommandé de consulter immédiatement le service après-vente pour obtenir les indications concernant les opérations et/ou réglages à exécuter en toute sécurité, ce qui évitera de nuire aux personnes, animaux et choses.

Positionner sur le « 0 » et cadenasser l'interrupteur général en cas d'urgence et/ou entretien du démonte-pneus.



ASSISTANCE TECHNIQUE NÉCESSAIRE interdiction d'exécuter des interventions

Inconvénient	Cause possible	Remède	
La came déplacement bras n'est pas active tout de suite.	 Absence d'alimentation. Le poussoir d'actionnement est abîmé. Le palpeur est en panne. 	 Brancher l'alimentation. Appeler le service d'assistance. Appeler le service d'assistance. 	
En appuyant sur le poussoir d'alimentation horizontale, les bras horizontaux des rouleaux décollepneus et de la tête outil ne bougent pas ou bougent avec difficulté.	 Guides de translation horizontaux bloqués. Actionneur de déplacement défectueux. Alimentation électrique de l'actionneur. Panne du tableau électrique. 	 Nettoyez les guides et lubrifiez-les. Appeler le service d'assistance. Appeler le service d'assistance. Appeler le service d'assistance. 	
Quand on appuie sur la pédale de gonflage, le gicleur n'éjecte pas d'air (pour le modèle avec réservoir sous pression).	Le pédalier de gonflage s'est déré- glée.	Appeler le service d'assistance.	
Le mandrin ne tourne pas.	Alarme surcharge inverseur Ou Alarme sous-tension inverseur Ou Alarme surtension inverseur	Raccourcir la longueur d'une éventuelle rallonge du câble qui porte à l'équipement ou augmenter la section des conducteurs (débrancher et remettre). Soulever la pédale du moteur et atteindre le rétablissement automatique.	
	Alarme surtemperature.	Attendre que le système moteur refroidit (l'équipement ne redé- marre pas si la température ne baisse pas sous le limite de sécu- rité introduit).	
Le mandrin n' atteint pas la vitesse maximum de rotation.	La résistance mécanique du système motoréducteur augmente.	Tourner à vide le mandrin pendant quelques minutes de sorte que le système s'échauffe en réduisant le frottement. Si à la fin le mandrin ne reprend pas vitesse, appeler l'assistance.	
Le mandrin ne tourne pas en sens inverse des aiguilles d'une montre.	Rupture du micro-interrupteur pédalier.	Remplacer le micro-interrupteur.	

7109-M008-00

Page 67 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

MANUEL D'INSTRUCTIONS EMPLOI ET ENTRETIEN



Inconvénient	Cause possible	Remède
Le mandrin ne tourne pas, mais il cherche a tourner quand l'équipe- ment est rallumé.	Dérèglement irréversible du péda- lier.	Appeler le service d'assistance.
Le mandrin tourne doucement même s'il n'agit pas sur la pédale du moteur.	Dérèglement réversible du péda- lier.	 Laisser la pédale du moteur en position de repos. Laisser l'équipement raccordé au réseau. Attendre 30 secondes de sorte que la tentative automatique de re-calibrage du pédalier soit terminé.
Le chariot support tête outil se déplace verticalement pendant les opérations d'usinage.	 Le cylindre de verrouillage fuit de l'air. La plaque d'aluminium de ver- rouillage vertical a été lubrifiée par inadvertance. 	 Appeler le service d'assistance. Nettoyez la plaque d'aluminium de tout lubrifiant résiduel.
	DISPOSITIF POUSSE-TALON	
L'actionnement du levier de commande ne produit pas aucun mouvement.	 Absence d'alimentation. Les tuyaux d'alimentation ne sont pas montés correctement. La soupape de commande ne fonctionne pas. 	 Contrôler l'alimentation. Vérifier le montage des tuyaux. Appeler le service d'assistance.
L'actionnement du levier de commande produit un mouvement dans une seule direction.	La soupape de commande ne fonctionne pas.	Appeler le service d'assistance.
	ÉLÉVATEUR FRONTAL	
L'actionnement de la pédale de commande ne produit aucun mouvement.	 Absence d'alimentation ou alimentation insuffisant. Les tuyaux d'alimentation ne sont pas montés correctement. La soupape de commande ne fonctionne pas. 	 Contrôler l'alimentation. Vérifier le montage des tuyaux. Appeler le service d'assistance.
Quand s'aérer l'équipement, l'élévateur frontal tend à se déplacer sans aucun consentement par l'opérateur.	Dérèglement possible de la sou- pape.	Appeler le service d'assistance.



15.0 DONNÉES TECHNIQUES

15.1 Données techniques électriques

Puissance moteur (kW)		0.75 (1 Hp)
Puissance moteur Inverseur (kW)		1.5 (2 Hp)
	Tension (V)	200 - 240
Alimentation	Nombre de phases	1
	Fréquence (Hz)	50/60
Absorption de courant typique (A)		10
Vitesse de rotation du mandrin (tours/min.)		0 - 15

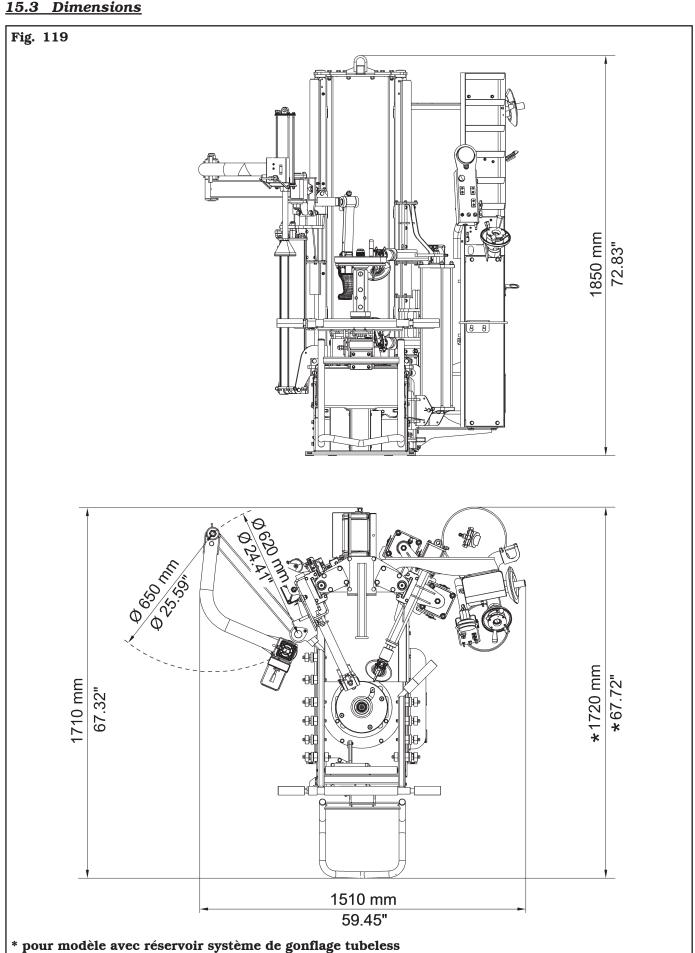
15.2 Données techniques mécaniques

Diamètre maximum du pneu (pouces)	50
Diamètre blocage de la jante (pouces)	10 - 34
Largeur max. roue (pouces)	15
Force de décollage des talons à 10 bar (145 psi) (kg)	1200 (2650 lbs)
Pression de service (bar)	8 - 10 (116 - 145 psi)
Bruit (dBA)	76

	ROT.AIKID.200235	ROT.AIKID.200099
Poids (kg)	515 (1135 lbs)	570 (1256 lbs)



15.3 Dimensions



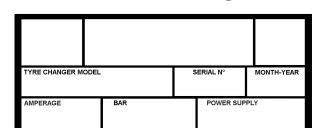
7109-M008-00

Page 70 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO FR

AIKI

18.0 DONNÉES DE LA PLAQUE



La validité de la Déclaration de Conformité qui se trouve annexe à ce manuel est valable aussi pour les produits et/ou les dispositifs qui peuvent être montés au modèle d'équipement en objet de la Déclaration de Conformité même.

La conserver toujours bien propre, exempte de graisse et de saleté en général.

0

ATTENTION: IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FALSIFIER,
DE GRAVER, DE MODIFIER DE
QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT OU
D'ENLEVER LA PLAQUE D'IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT.
NE PAS RECOUVRIR LA PLAQUE
AU MOYEN DE PANNEAUX PROVISOIRES ETC..., CAR ELLE DOIT
TOUJOURS ÊTRE BIEN VISIBLE.

PRÉCAUTION : Si la plaque d'identification devait s'abîmer accidentellement (se détache de l'équipement, se endommage ou devient illisible), en informer immédiatement le fabricant.

19.0 SCHÉMAS FONCTIONNELS

Les schémas fonctionnels de l'équipement sont rapportées en suivant.

16.0 MISE DE CÔTÉ

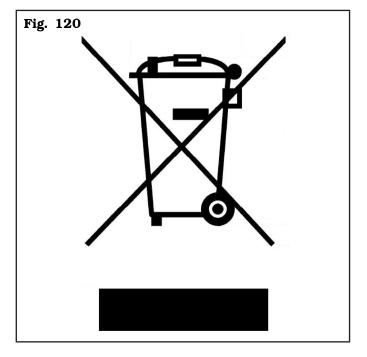
En cas de mise de côté pour une longue période il est nécessaire de disjoindre la source d'alimentation et de pourvoir à la protection de l'équipement afin d'éviter le dépôt de la poussière. Veiller à graisser les parties qui pourraient s'abîmer en cas de dessèchement. A l'occasion de la remise en fonction remplacer les tampons en caoutchouc et la tête d'outil.

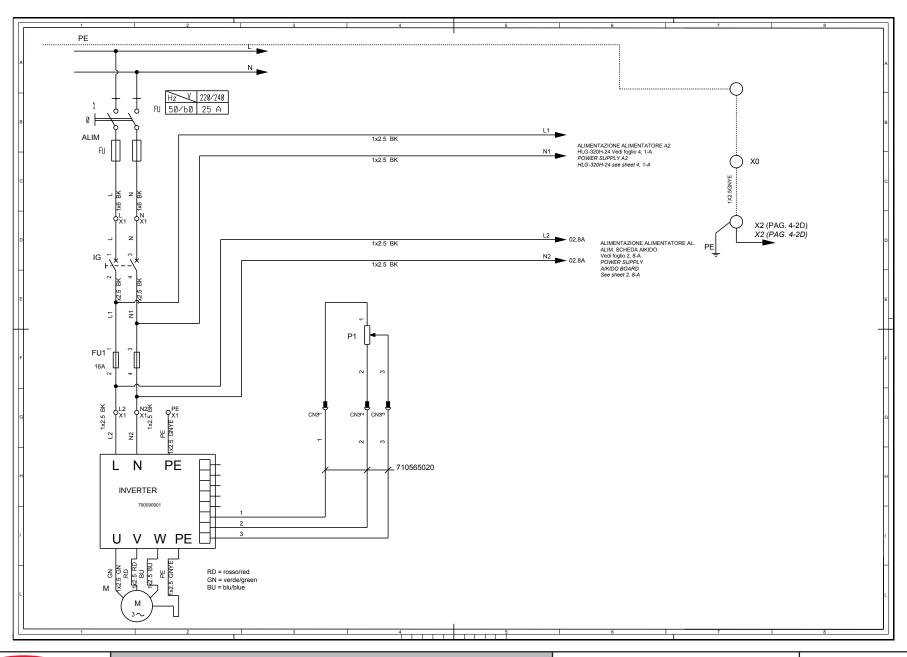
17.0 MISE À LA FERRAILLE

Si l'on décide de ne plus employer cet équipement, on recommande de le rendre inopérant en éliminant les tuyaux à pression de jonction. Considérer l'équipement comme une ordure spéciale et le démolir en la divisant en parties homogènes. L'écouler suivant les lois locales en vigueur.

Instructions concernant la bonne gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) aux termes du décret législatif italien n. 49/14 et modifications ultérieures.

Afin d'informer les utilisateurs sur la façon d'évacuation correcte de cet équipement, (conformément à l'article 26, paragraphe 1 du décret législatif italien 49/14 et modifications ultérieures), s'il vous plaît être informé de ce qui suit : la signification du symbole de poubelle barrée sur l'appareil indique que l'équipement ne doit pas être jeté à la poubelle indifférencié (c'est, avec les "déchets urbains mixtes"), mais il doit être traité séparément, en vue de soumettre les DEEE à des opérations spéciales pour la réutilisation ou le traitement, pour enlever et éliminer en toute sécurité des substances dangereuses dans l'environnement et éliminer et recycler les matières premières qui peuvent être réutilisées.







LISTE DE PIÈCES	
Table N°A - Rév. 1	710905510

SCHÉMA ÉLECTRIQUE 1/4

Page 71 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

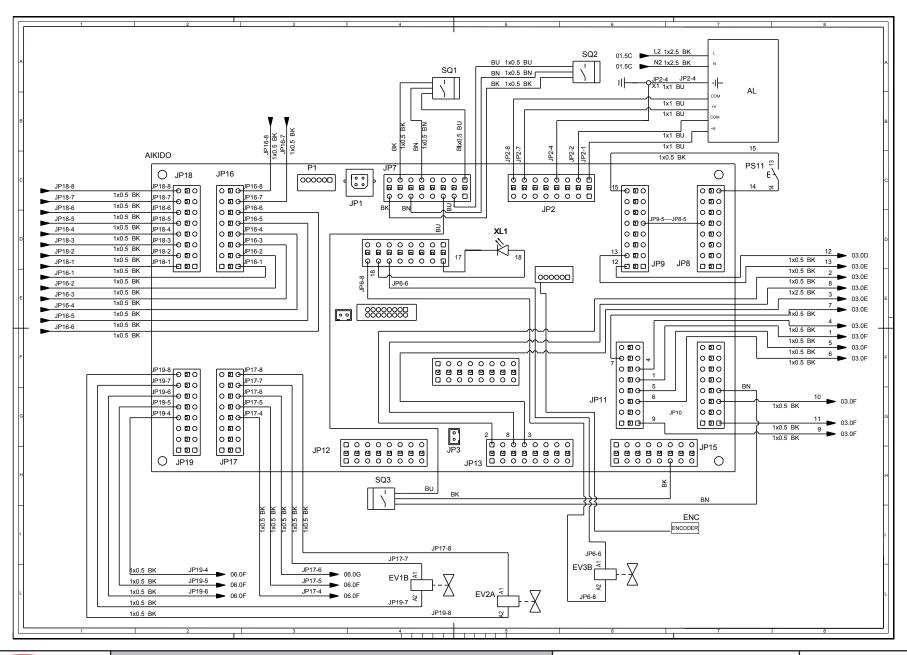




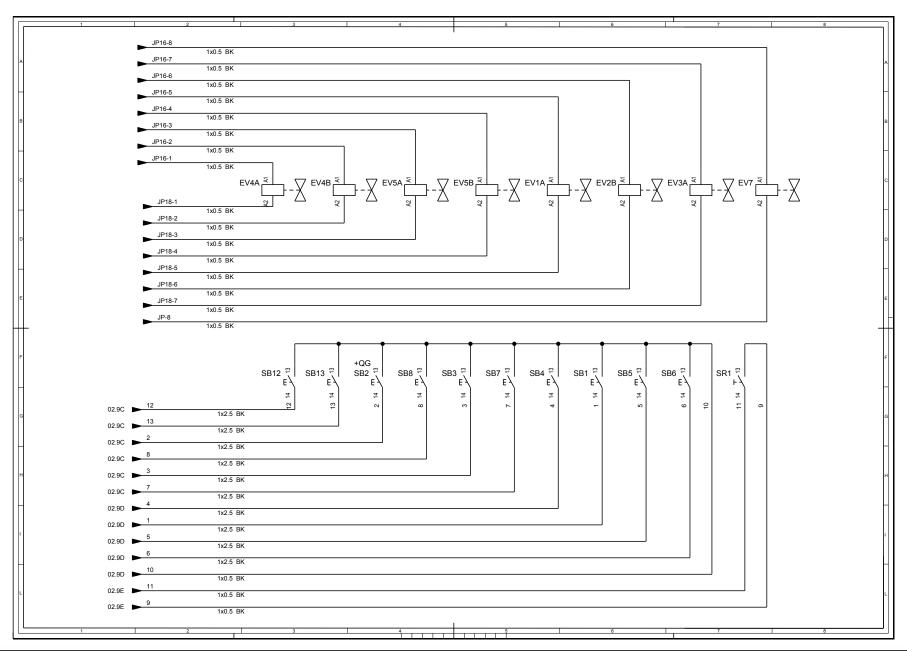
Table N°A - Rév.

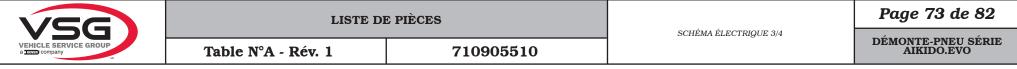
LISTE DE PIÈCES	
. 1	710905510

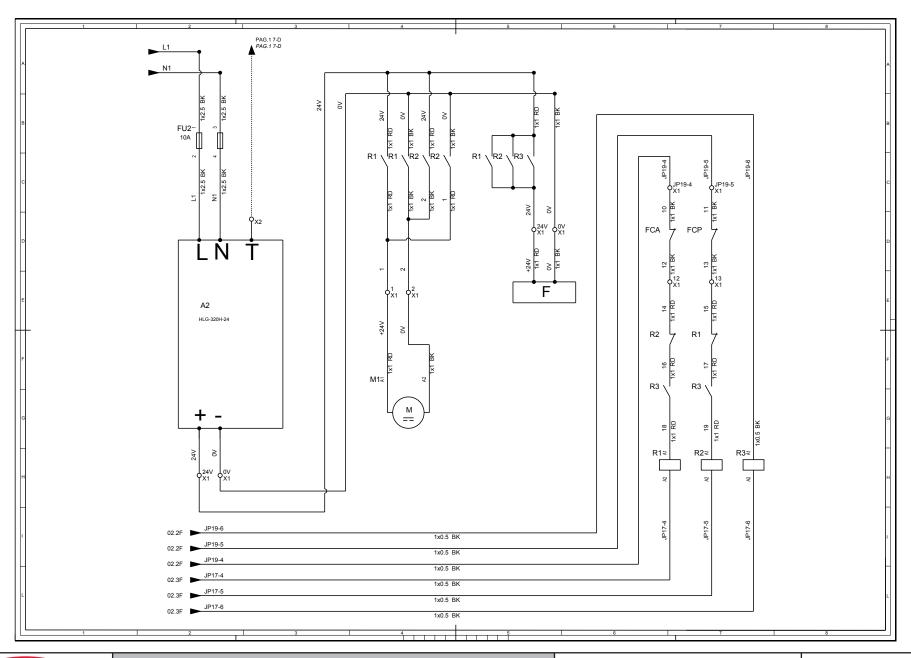
SCHÉMA ÉLECTRIQUE 2/4

Page 72 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE
AIKIDO.EVO







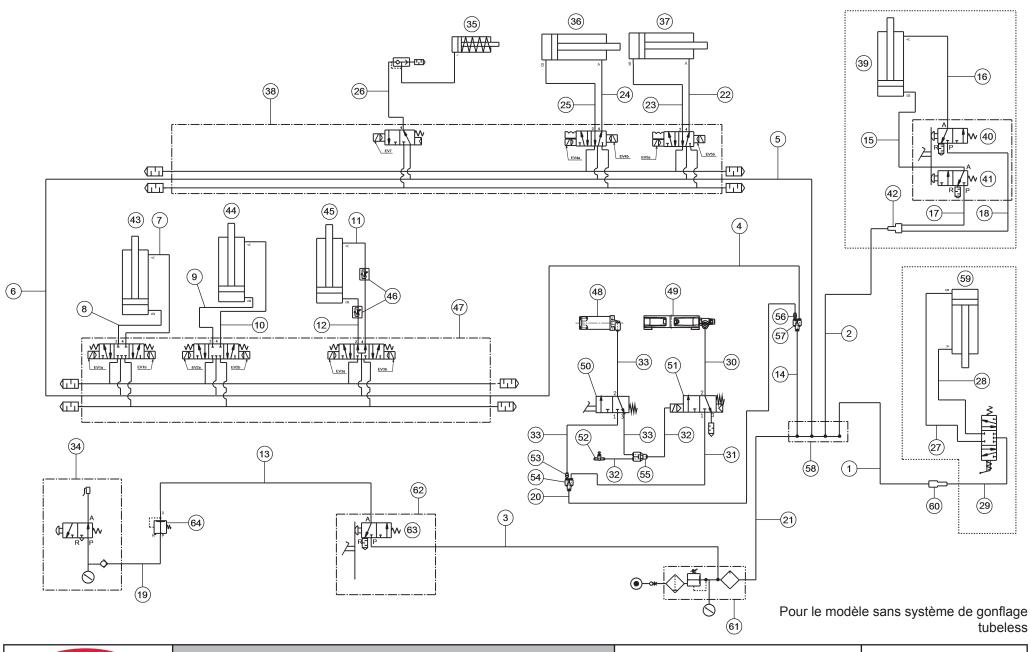
VSG)	
VEHICLE SERVICE GROUP a TOWNER COMPANY	

LISTE DE PIÈCES	
Table N°A - Rév. 1	710905510

SCHÉMA ÉLECTRIQUE 4/4

Page 74 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO



VEHICLE SERVICE GROUP a man company	LISTE DI	E PIÈCES	SCHÉMA PNEUMATIQUE	Page 75 de 82
	Table N°B - Rév. 1	710905020		DĖMONTE-PNEU SĖRIE AIKIDO.EVO



SCHÉMA PNEUMATIQUE

Page 76 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

 Table N°B - Rév. 1
 710905020

N °	Code	Description
1	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1900
2	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1100
3	317009	Tuyau rilsan 8x6 bleu L=1000
4	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=550
5	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=700
6	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=300
7	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1300
8	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1200
9	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=850
10	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=650
11	317033	Tuyau rilsan 8x6 superflex L=1650
12	317033	Tuyau rilsan 8x6 superflex L=850
13	317009	Tuyau rilsan 8x6 bleu L=500
14	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=70
15	317009	Tuyau rilsan 8x6 bleu L=1550
16	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1700
17	317038	Tuyau Elastolan noir 8x5,5 L=300
18	317038	Tuyau Elastolan noir 8x5,5 L=260
19	317008	Tuyau rilsan 8x6 rouge L=2500
20	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1600
21	317010	Tuyau rilsan 10x8 noir L=600
22	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1600
23	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1400
24	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=2100
25	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1900
26	317026	Tuyau rilsan 4x2,7 noir L=2000
27	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=350
28	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=350
29	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=2700
30	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=4000
31	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=50
32	317035	Tuyau Elastolan 4x2,5 noir L=50
33	317035	Tuyau Elastolan 4x2,5 noir L=200
34		Ensemble gonflage avec manomètre
35		Cylindre verrouillage verticale pour outil
36	710990030	Cylindre came D.90
37	710990030	Cylindre came D.90
38	710190450	Distributeur pneumatique principal
	710190451	Distributeur pneumatique principal
39	710490891	Cylindre pneumatique D.70



SCHÉMA PNEUMATIQUE

Page 77 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

Table N°B - Rév. 1 710905020

N ° ∣	Code	Description
40		Noir N.O.
41		Blanche N.F.
42	325181	Raccord à V8
43	710890250	Ensemble cylindre pneumatique D.125
44	710880720	Cylindre bras décolle-pneus inférieur
45	710990640	Cylindre pneumatique D.100
46	399284	Régulateur d' écoulement
1	710090661	Distributeur pneumatique décolle-pneus
47	710010662	Distributeur pneumatique décolle-pneus
48	710292330	Ensemble réservoir
49	710491550	Distributeur pneumatique
50	710591960	Ensemble soupape
51	710591950	Ensemble soupape vis pneumatique
52	399286	Régulateur d' écoulement
53	B0171000	Raccord réduction fixe 6-4
54	325191	Raccord pneu Y-6
55	B5815000	Raccord V D.4
56	325054	Réduction 8-6
57	325181	Raccord à V8
58		Distributeur d'air 5 voies
59	790090660	Cylindre pneumatique D.70
60	325185	Réduction
61		Ensemble filtre réglage lubrificateur
62		Soupapes pédale gonflage
63		Noir N.O.
64		Soupape balancement
$\sqcup \sqcup$		
$\vdash \vdash$		

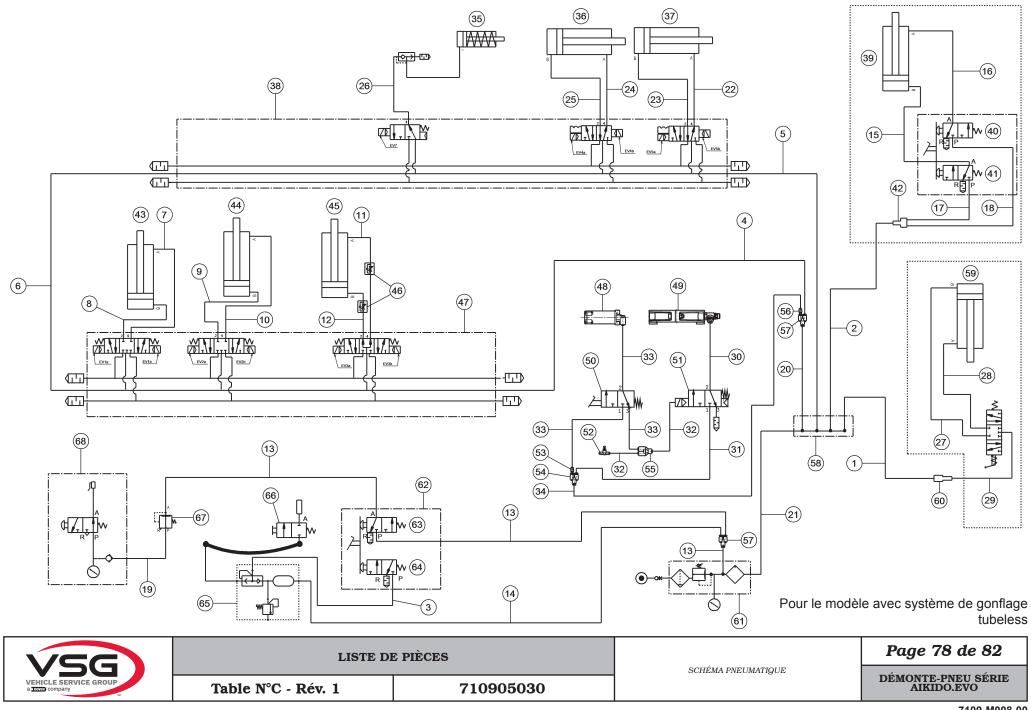




SCHÉMA PNEUMATIQUE

Page 79 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

Table N°C - Rév. 1 710905030

N °	Code	Description
1	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1900
2	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1100
3	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1100
4	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=550
5	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=700
6	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=300
7	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1300
8	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1200
9	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=850
10	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=650
11	317033	Tuyau rilsan 8x6 superflex L=1650
12	317033	Tuyau rilsan 8x6 superflex L=850
13	317009	Tuyau rilsan 8x6 bleu L=500
14	317009	Tuyau rilsan 8x6 bleu L=800
15	317009	Tuyau rilsan 8x6 bleu L=1550
16	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1700
17	317038	Tuyau Elastolan noir 8x5,5 L=300
18	317038	Tuyau Elastolan noir 8x5,5 L=260
19	317008	Tuyau rilsan 8x6 rouge L=2500
20	317007	Tuyau rilsan 8x6 noir L=70
21	317010	Tuyau rilsan 10x8 noir L=600
22	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1600
23	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1400
24	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=2100
25	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1900
26	317026	Tuyau rilsan 4x2,7 noir L=2000
27	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=350
28	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=350
29	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=2700
30	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=4000
31	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=50
32	317035	Tuyau Elastolan 4x2,5 noir L=50
33	317035	Tuyau Elastolan 4x2,5 noir L=200
34	317006	Tuyau rilsan 6x4 noir L=1600
35		Cylindre verrouillage verticale pour outil
36	710990030	Cylindre came D.90
37	710990030	Cylindre came D.90
38	710190450	Distributeur pneumatique principal
	710190451	Distributeur pneumatique principal
39	710490891	Cylindre pneumatique D.70



SCHÉMA PNEUMATIQUE

Page 80 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE AIKIDO.EVO

 Table N°C - Rév. 1
 710905030

N °	Code	Description
40		Noir N.O.
41		Blanche N.F.
42	325181	Raccord à V8
43	710890250	Ensemble cylindre pneumatique D.125
44	710880720	Cylindre bras décolle-pneus inférieur
45	710990640	Cylindre pneumatique D.100
46	399284	Régulateur d' écoulement
47	710090661	Distributeur pneumatique décolle-pneus
47	710010662	Distributeur pneumatique décolle-pneus
48	710292330	Ensemble réservoir
49	710491550	Distributeur pneumatique
50	710591960	Ensemble soupape
51	710591950	Ensemble soupape vis pneumatique
52	399286	Régulateur d' écoulement
53	B0171000	Raccord réduction fixe 6-4
54	325191	Raccord pneu Y-6
55	B5815000	Raccord V D.4
56	325054	Réduction 8-6
57	325181	Raccord à V8
58		Distributeur d'air 5 voies
59	790090660	Cylindre pneumatique D.70
60	325185	Réduction
61		Ensemble filtre réglage lubrificateur
62		Soupapes pédale gonflage
63		Noir N.O.
64		Blanche N.F.
65		Ensemble réservoir
66		Buse de gonflage
67		Soupape balancement
68		Ensemble gonflage avec manomètre
\vdash		
\vdash		
\vdash		
\Box		



Contenu de la déclaration de conformité CE (en référence au point 1.7.4.2, lettre c) de la directive 2006/42/CE)

En référence à l'annexe II, partie 1, section A, de la directive 2006/42/CE, la déclaration de conformité qui accompagne la machine contient :

1. la raison sociale et l'adresse complète du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire ; Voir la première page du manuel

2. le nom et l'adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique, qui doit être établie dans la Communauté :

Coïncide avec le fabricant, voir la première page du manuel

3. la description et l'identification de la machine, y compris le nom générique, la fonction, le modèle, le type, le numéro de série, la dénomination commerciale ;

Voir la première page du manuel

4. une indication par laquelle on déclare explicitement que la machine est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la présente directive et, le cas échéant, une indication analogue par laquelle on déclare la conformité aux autres directives communautaires et/ou dispositions pertinentes auxquelles la machine est conforme. Ces références doivent être celles des textes publiés au Journal officiel de l'Union européenne;

La machine est conforme aux directives applicables suivantes :

2006/42/CE Directive Machines

2014/30/EU Directive Compatibilité Électromagnétique

- 5. si nécessaire, le nom, l'adresse et le numéro d'identification de l'organisme notifié qui a effectué l'examen CE de type visé à l'annexe IX et le numéro de l'attestation de l'examen CE du type ; **N/A**
- 6. si nécessaire, le nom, l'adresse et le numéro d'identification de l'organisme notifié qui a approuvé le système d'assurance qualité totale visé à l'annexe X ; **N/A**
- 7. si nécessaire, une référence aux normes harmonisées visées à l'article 7, paragraphe 2, qui ont été appliquées ;

UNI EN ISO 12100:2010 Sécurité des machines - Principes généraux de conception -

Appréciation du risque et réduction du risque ;

CEI EN 60204-1:2018 Sécurité des machines. Équipement électrique des machines.

Partie 1 : Règles générales

8. si nécessaire, une référence aux autres normes et spécifications techniques appliquées ;

UNI EN 17347:2001 Véhicules routiers – Machines pour le montage et le démontage

des pneumatiques - Prescriptions de sécurité

9. lieu et date de la déclaration ;

Ostellato, / /

10.identification et signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant ou de son mandataire.

SIMONE FERRARI VP VSG Europe Managing Director



7109-M008-00

Page 82 de 82

DÉMONTE-PNEU SÉRIE
AIKIDO.EVO

Content of the declaration of conformity (with reference to Schedule 2, Part 1, Annex I, point 1.7.4.2, letter c) of UK Statutory Instrument 2008 No. 1597)

With reference to schedule 2 annex I, part1, section A of UK Statutory Instrument 2008 No. 1597, the declaration of conformity accompanying the machinery contains:

1. the business name and full address of the manufacturer and, where applicable, its authorised representative;

Manufacturer: see the first page of the manual.

Authorised representative:

VEHICLE SERVICE GROUP UK LTD

3 Fourth Avenue - Bluebridge Industrial Estate - Halstead

Essex C09 2SY - United Kingdom

2. name and address of the person authorised to compile the technical file;

It coincides with the authorized representative, see point 1

3. description and identification of the machine, including generic name, function, model, type, serial number, trade name;

See the first page of the manual

4. a sentence expressly declaring that the machinery fulfils all the relevant provisions of these Regulations and where appropriate, a similar sentence declaring the conformity with other enactments or relevant provisions with which the machinery complies;

The machinery complies with the following applicable UK Statutory Instruments:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

- 5. where appropriate, the name, address and identification number of the approved body which approved the full quality assurance system referred to in Annex X (Part 10 of this Schedule); N/A
- 6. where appropriate, the name, address and identification number of the approved body which approved the full quality assurance system referred to in Annex X (Part 10 of this Schedule); N/A
- 7. where appropriate, a reference to the designated standards used;

		assessment and risk reduction;
	BS EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines. General requirements.
	BS EN 61000-6-3:2007 +A1:2011 +AC:2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3. Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
	BS EN 61000-6-2:2005 +AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2. Generic standards - Immunity for industrial environments.
2	where appropriate reference	e to other standards and technical specifications applied:

Safety of machinery - General principles for design - Risk

- 8. where appropriate, reference to other standards and technical specifications applied; \mathbf{N}/\mathbf{A}
- 9. place and date of declaration;

BS EN ISO 12100:2010

Ostellato, /

10.identification and signature of the person authorised to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or its authorised representative.

SIMONE FERRARI VP VSG Europe Managing Director